

wir & hier  
Amtsblatt der Stadt Wilsdruff

WILSDRUFF  
Wirtschaft · Wohnen · Wohlfühlen



Ausgabe 15/2023 • 27. Juli 2023



Braunsdorf, Grumbach, Helbigsdorf/Blankenstein, Herzogswalde, Kaufbach, Kesselsdorf, Kleinopitz, Limbach/Birkenhain, Mohorn/Grund, Oberhermsdorf

Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff



## Stadtfest Wilsdruff

11. August 2023

ab 18:00 Uhr –  
13. Hof- und Kneipennacht

12. August 2023

19:00 Uhr – Open-Air-Konzert auf dem  
Markt der Elbland Philharmonie  
Sachsen  
Kartenvorverkauf ab 3. Juli 2023 in  
der Bücherstube Siegemund, Dresdner  
Straße 1, Wilsdruff.

13. August 2023

10:30 bis 12:30 Uhr –  
Frühschoppen am Stadt-  
und Vereinshaus  
14:00 Uhr –  
Vereinsvogelschießen  
am Stadt- und Vereinshaus

[www.wilsdruff.de](http://www.wilsdruff.de)



### Beratung des Stadtrates

Die nächste geplante Beratung des Stadtrates findet am **24. August 2023, 19:00 Uhr**, statt.

### Beratung des Technischen Ausschusses

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am **7. September 2023, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff (nicht barrierefrei), Markt 1, 01723 Wilsdruff, statt.

### Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **8. August 2023, 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie an jedem weiteren zweiten Dienstag im Monat besuchen. Unter der Telefonnummer 0162 2673564 können gern individuelle Absprachen erfolgen.

### Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 463-800

Montag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: [www.bibliothek-wilsdruff.de](http://www.bibliothek-wilsdruff.de)

### Kontakt zum Polizeistandort Wilsdruff

Telefon: 035204 20370

Alternativ erreichen Sie das Polizeirevier Freital unter der Telefonnummer 0351 647260.



## Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

### Erinnerung: Ihre Meinung zählt – die Bürger-/Akteursumfrage endet am 31. Juli 2023

Es haben bereits 235 Interessierte an der Umfrage teilgenommen. Sie möchten ebenso zur Entwicklung der Stadt beitragen und Weichen stellen? Wir möchten dazu gern auch Ihre Meinung hören und erinnern deshalb an die Bürger- und Akteursumfrage. Was gefällt Ihnen in Wilsdruff, was fehlt? Wie zufrieden sind Sie mit den Angeboten? So kommen Sie zur Umfrage: Sie können entweder an der Onlineumfrage teilnehmen:



QR-Code →  
oder unter <https://www.wilsdruff.de/zentrumsbuero>

Sie können auch den in den beiden letzten Amtsblättern gedruckten Fragebogen nutzen, welchen Sie bitte ausgefüllt in der Stadtverwaltung bzw. im Zentrumsbüro abgeben.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme.

Hinweisen möchten wir, dass demnächst eine weitere Beteiligung/Befragung speziell zu Defiziten im Rad- und Fußverkehr erfolgt.

## Neues aus dem Waldbad Mohorn-Grund

**Schwimmen lernen** – Wer Spaß am und im Wasser hat, sollte sicher schwimmen können. In der ersten Ferienwoche konnten Kinder in unserem Waldbad einen Schwimmkurs absolvieren. Die Kinder lernten mit viel Spaß und Freude, wie man sich über Wasser hält. Aufgrund der zahlreichen Nachfragen finden in den letzten beiden Ferienwochen noch weitere Schwimmkurse statt. Wir bedanken uns bei allen Beteiligten für die Organisation und Durchführung. Mit diesen Kursen wird ein kleiner Beitrag zur Sicherheit der Kinder gegeben.



## Blutspendetermin

- ▶ **Wilsdruff**  
**Dienstag, 5. September 2023, 14:00 bis 19:00 Uhr**, in der Oberschule Wilsdruff, Gezinge 12

Mitbringen brauchen Sie nur Ihren Personalausweis und die Bereitschaft, zu helfen.

### Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind für Sie da. Bitte nutzen Sie auch folgende Möglichkeiten zur Terminvereinbarung:

- Bürgerbüro bitte Termine unter <https://termine.wilsdruff.de>  
Telefon 035204 463-120 oder per E-Mail unter [buergerbueero@wilsdruff.de](mailto:buergerbueero@wilsdruff.de) vereinbaren.

Die Kontaktdaten der Fachämter finden Sie unter <https://www.wilsdruff.de/media/2648>.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### über die Auslegung der Planunterlagen im Planfeststellungsverfahren für das Vorhaben „S 192, Anbau eines Radweges zwischen Tharandt und Grumbach“

Das Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Meißen, hat für das oben genannte Bauvorhaben die Durchführung des Planfeststellungsverfahrens gemäß § 39 Abs. 1 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG) i. V. m. § 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) und §§ 72 bis 77 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) bei der Landesdirektion Sachsen beantragt.

Das Bauvorhaben umfasst die Anlage eines einseitigen Radweges bzw. Rad-/Gehweges entlang der Staatsstraße 192 im Bereich zwischen Tharandt und Wilsdruff, Ortsteil Grumbach. Geplant ist die Errichtung eines gemeinsamen Geh- und Radweges zwischen dem Ortsausgang Tharandt und der Querungshilfe am Ortseingang Grumbach. Zwischen der Querungshilfe am Ortseingang Grumbach und der Einmündung der K 9075 „Brausdorfer Straße“ soll ein einseitiger Gehweg errichtet werden.

Für das Bauvorhaben einschließlich der landschaftspflegerischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen werden Grundstücke in der Gemeinde Tharandt (Gemarkungen Tharandt und Großpöitz) sowie in der Stadt Wilsdruff (Gemarkung Grumbach und Kleinopitz) beansprucht. Außerdem werden für Ersatzmaßnahmen Grundstücke in der Gemeinde Dohma, Gemarkung Dohma, in der Stadt Pirna, Gemarkung Pratzschwitz, und in der Gemeinde Bahretal, Gemarkung Niederseidewitz, in Anspruch genommen.

Für das Vorhaben besteht keine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung gemäß § 5 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in Verbindung mit § 3 Abs. 1 Nr. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung im Freistaat Sachsen (SächsUVPG).

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit vom **7. August bis einschließlich 6. September 2023 in der Stadtverwaltung Wilsdruff**, (Raum 3.13), **Nossener Straße 20, 01737 Wilsdruff**, während der Dienststunden (Montag bis Freitag: von 6:30 bis 12:00 Uhr und Montag, Mittwoch, Donnerstag: 12:30 bis 15:00 Uhr, Dienstag 12:30 bis 18:00 Uhr) zur allgemeinen Einsichtnahme aus. (Für Einsichtnahme außerhalb der Öffnungszeiten wird um Terminabsprache gebeten. Tel.: 035204 463-311 oder Email: birgit.zohles@swwilsdruff.de) Zudem ist der Plan während des Auslegungs-

zeitraumes auf der Internetseite der Landesdirektion Sachsen unter <https://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung> unter der Rubrik [Infrastruktur] einsehbar. Maßgeblich ist jedoch der Inhalt der ausgelegten Unterlagen (§ 27a Abs. 1 Satz 4 VwVfG).

Darüber hinaus sind die entscheidungserheblichen Unterlagen gemäß den Bestimmungen des Sächsischen Umweltinformationsgesetzes in der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Dresden, Referat DD32, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, auf Antrag zugänglich.

1. Jeder kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum **20. September 2023** bei der Landesdirektion Sachsen, 09105 Chemnitz, schriftlich, bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden oder bei der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20, 01737 Wilsdruff, schriftlich oder zur Niederschrift Einwendungen gegen den Plan erheben bzw. sich äußern. Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen.

Einwendungen können auch elektronisch, aber nur mit einer qualifizierten elektronischen Signatur unter der E-Mail-Adresse [post@lds.sachsen.de](mailto:post@lds.sachsen.de) erhoben werden; Einwendungen, die nur elektronisch übermittelt werden (z. B. „einfache“ E-Mail ohne qualifizierte elektronische Signatur), sind grundsätzlich unwirksam.

Nach Ablauf dieser Frist sind alle Einwendungen, die sich auf das Verfahren über die Zulässigkeit des Vorhabens beziehen, für das Verwaltungs- und Klageverfahren ausgeschlossen, sofern sie nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (§ 39 Abs. 3 Satz 2 SächsStrG in Verbindung mit § 73 Abs. 4 Satz 3 VwVfG). Gleiches gilt für Einwendungen und Stellungnahmen der Vereinigungen (§ 39 Abs. 3 Satz 2 SächsStrG in Verbindung mit § 73 Abs. 4 Sätze 5 und 6 VwVfG).

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeich-

### Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,  
[www.wilsdruff.de](http://www.wilsdruff.de), [post@swwilsdruff.de](mailto:post@swwilsdruff.de)

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch: nach Terminvereinbarung  
Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

#### Bürgerbüro Wilsdruff

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 16:00 Uhr  
(16:00 bis 18:00 Uhr  
nach Terminvereinbarung)  
Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch: nach Terminvereinbarung  
Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 16:00 Uhr  
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

#### Bürgerbüro Kesselsdorf

Steinbacher Weg 9, 01723 Kesselsdorf  
geschlossen (siehe unten)

Vorwahl 035204

Telefon: .....463-0  
Telefax: .....463-600

Sekretariat Bürgermeister .....463-111  
Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung  
Sekretariat Beigeordneter .....463-112  
Hauptamt .....463-100  
Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120  
Standesamt .....463-130  
Vollzugsdienst/Ordnungs-  
angelegenheiten .....0172 3693900  
Kämmerei/Kasse .....463-205  
Grund- und Gewerbesteuer ...463-206  
Bauamt .....463-300  
Straßenbeleuchtung .....463-319  
Winterdienst .....463-322  
Liegenschaften/Immobilien .....463-314  
Wohnungswesen .....463-323  
Bauhof .....463-401

### Außenstelle des Bürgerbüros in Kesselsdorf vorübergehend geschlossen

Während der Urlaubsperiode bleibt die Außenstelle unseres Bürgerbüros in Kesselsdorf bis zum **10. September 2023** geschlossen. Das Bürgerbüro in Wilsdruff erreichen Sie zu den gewohnten Öffnungszeiten.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Öffentliche Bekanntmachungen

nen. Anderenfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt.

2. Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der Benachrichtigung der Vereinigungen nach § 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG.
3. Die Anhörungsbehörde kann auf eine Erörterung der rechtzeitig erhobenen Stellungnahmen und Einwendungen verzichten (§ 39 Abs. 4 SächsStrG).

Findet ein Erörterungstermin statt, wird er ortsüblich bekannt gemacht werden.

Ferner werden diejenigen, die rechtzeitig Einwendungen erhoben, Äußerungen vorgebracht oder Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Termin gesondert benachrichtigt. Bei gleichförmigen Einwendungen gilt diese Regelung für den Vertreter (§ 17 VwVfG in Verbindung mit § 1 Satz 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG).

Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben ist. Bei Ausbleiben eines Be-

teiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

4. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen, Vorbringen von Äußerungen oder Abgabe von Stellungnahmen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
5. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht im Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
6. Über die Einwendungen und Stellungnahmen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde (Landesdirektion Sachsen) entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender und diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.
7. Vom Beginn der Auslegung des Planes treten die Anbaubeschränkungen nach § 24 SächsStrG und die Veränderungssperre nach § 40 SächsStrG in Kraft. Darüber hinaus steht ab diesem Zeitpunkt dem Träger

der Straßenbaulast ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu (§ 40 Abs. 1 Satz 3 SächsStrG).

### Hinweis Datenschutz

Bei der Abgabe von Stellungnahmen und Äußerungen oder der Erhebung von Einwendungen seitens der Beteiligten werden zum Zwecke der Durchführung dieses Planfeststellungsverfahrens Daten erhoben. Diese Daten werden von der Landesdirektion Sachsen in Erfüllung ihrer Aufgaben gemäß den geltenden Bestimmungen zum Datenschutz verarbeitet. Die entsprechenden datenschutzrechtlichen Informationen nach Artikel 13 Abs. 1 und 2 sowie Artikel 14 Abs. 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) werden dem Vorhabenträger übermittelt. Die entsprechenden datenschutzrechtlichen Informationen nach Artikel 13 Abs. 1 und 2 sowie Artikel 14 Abs. 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), insbesondere welche Rechte Ihnen diesbezüglich zustehen, erfahren Sie unter dem folgenden Link:

<https://www.lids.sachsen.de/datenschutz>. Der behördliche Datenschutzbeauftragte der Landesdirektion Sachsen ist wie folgt erreichbar: Datenschutzbeauftragter der Landesdirektion Sachsen, 09105 Chemnitz; E-Mail: [datenschutz@lds.sachsen.de](mailto:datenschutz@lds.sachsen.de); Telefon: +49 371/532-0.

Ralf Rother  
Bürgermeister

## Verkehrseinschränkungen

### VERKEHRSHINWEIS

**S 192, Instandsetzung Stützwand in Grumbach** - Im Auftrag des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Meißen, sind im Zeitraum vom 11. Juli bis voraussichtlich 31. August 2023 Instandsetzungsarbeiten an einer Stützwand in der Ortslage Grumbach (Wilsdruff) geplant. Das Bauwerk befindet sich an der S 192/Tharandter Straße im Bereich der Einmündung der Straße Am Oberen Bach. Vorgesehen ist eine Instandsetzung der Stützwand auf einer Länge von rund 26 Metern. Die Arbeiten erfolgen unter halbseitiger Verkehrsführung mit Ampelregelung. Die Baukosten für die Maßnahme belaufen sich auf rund 95.000 Euro. Sie werden vom Freistaat Sachsen mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes finanziert.

Alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die bauzeitlichen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise im Bereich der Arbeiten gebeten.

**Wilsdruff** – Am 26. und 27. Juli 2023 ist der öffentliche Parkplatz am Lokschuppen, Gelände Kleinbahnhof, Freiburger Straße 50, gesperrt. Grund hierfür ist die Aufstellung eines mobilen Skateparks.

**Herzogswalde** – Ab dem 5. Juni 2023 bis voraussichtlich zum 15. Dezember 2023 werden Arbeiten zur Neuverlegung einer Trinkwasserleitung im Bereich zwischen „Landbergweg“ (ab Einmündung „An den Obstwiesen“/Golfplatz) bis zum „Landberg“ (Gaststätte) abschnittsweise unter Vollsperrung ausgeführt. Den ersten Abschnitt bildet die Strecke zwischen Golfplatz bis Kreuzungsbereich „Landberg“ (in Höhe HNr. 5a). Dieser Bereich ist voraussichtlich bis einschließlich zum 21. Juli 2023 durch die Arbeiten beeinträchtigt. Bitte beachten Sie die örtliche Umleitungsbeschilderung.

**Herzogswalde** – Bis voraussichtlich zum 21. Juli 2023 finden auf der Straße „Zum Jagdschloss“ Straßenbauarbeiten unter Vollsperrung

statt. Eine Umleitung ist über B173 – Landbergblick ausgeschildert.

**Allgemein** – Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen und Beschilderungen.

**Wilsdruff** – Vom 11.08.2023 bis zum 12.08.2023 ist der „Markt“ zeitweise vollständig gesperrt. Grund hierfür sind die Veranstaltung „Hof- und Kneipennacht“ und das Open-Air-Konzert der „Elbland Philharmonie“. Die konkreten Zeiten der Vollsperrung sind:

11.08.2023: 18:00 Uhr bis 01:00 Uhr

12.08.2023: 17:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Die Bushaltestelle „Markt“ kann in diesen Zeiten nicht durch die Linienbusse bedient werden. Eine Ersatzhaltestelle wird auf der „Löbtauer Straße“ errichtet. Wir bitten um Verständnis über die eintretenden Einschränkungen.

## Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

**Fernbedienung** Garagentor vom 22. Januar 2023 in Kesselsdorf  
 • 3 **Schlüssel** mit Tasche vom 21. Februar 2023 in Wilsdruff • **Handy** vom 1. März 2023 in Wilsdruff • **Ohrhörer** mit Nackenkabel vom 2. März 2023 in Kesselsdorf • **Geldbörse** vom 9. März 2023 in Wilsdruff • 1 **Kunststoffschlüssel** mit Band vom 5. Mai 2023 in Kaufbach • **Lesebrille** vom 23. Mai 2023 in Wilsdruff • **Kette** mit Anhänger vom 23. Mai 2023 in Wilsdruff • **Damen-Uhr** vom 30. Mai 2023 in Wilsdruff • 4 **Schlüssel** mit Schild vom 30. Mai 2023 in Wilsdruff • 2 **Fahrradschlüssel** vom 2. Juni 2023 in Wilsdruff • **Sicherheitsschlüssel** vom 20. Juni 2023 in Wilsdruff • **Handy** vom 28. Juni 2023 in Mohorn-Grund

Onlineabfrage über: <https://www.wilsdruff.de/?pgId=566>

## Veröffentlichungen Dritter

### Arbeit der gesundheitsbezogenen, sozialen Selbsthilfegruppen 2022 und Förderaufruf für das Jahr 2023

Auch im Jahr 2022 konnte der Landkreis mit den vom Freistaat über die Sächsische Kommunalpauschalenverordnung bereitgestellten Mitteln die Arbeit der Selbsthilfegruppen finanziell unterstützen. Die Selbsthilfe übernimmt aus gesellschaftlicher Sicht eine wichtige Aufgabe in unserem Gesundheitswesen. Sie fördert die Selbstwirksamkeit von Menschen bei der Bewältigung von Krankheit bzw. gesundheitlichen Einschränkungen, die sich austauschen und selbst aktiv werden. Die Arbeit von Selbsthilfegruppen fördert Eigenverantwortung und kann somit zur positiven Lebensgestaltung und Lebensqualität beitragen. Im Jahr 2022 wurden durch den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Selbsthilfegruppen aus den Mitteln der Sächsischen Kommunalpauschalenverordnung in einer Höhe von fast 10.000 Euro gefördert. Auch im Jahr 2023 wird der Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge die im Kreisgebiet tätigen ehrenamtlich arbeitenden gesundheitsbezogenen, sozialen Selbsthilfegruppen mit den vom Freistaat Sachsen über die Sächsische Kommunalpauschalenverordnung zur Verfügung gestellten Mittel finanziell unterstützen. Dem Landkreis wurden für das Jahr 2023 insgesamt rund 15.000 Euro aus Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalt bewilligt. Diese Mittel sollen entsprechend für die Förderung der Selbsthilfegruppen weitergegeben und so das ehrenamtliche Engagement unterstützt werden. Ein gesetzlicher Anspruch auf Förderung besteht nicht. Für Fragen und Anliegen z. B. zur Initiierung von Selbsthilfe stehen der Sozialmedizinische Dienst im Landratsamt und die Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen gern zur Verfügung. Förderleitfaden und Antrag sind zu finden unter: [www.landratsamt-pirna.de/selbsthilfe.html](http://www.landratsamt-pirna.de/selbsthilfe.html).

**Kontakte:** Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
 Gesundheitsamt, Sozialmedizinischer Dienst  
 Schloßhof 2/4, 01796 Pirna, Telefon: 03501 515 2326  
 Mail: [gesundheit@landratsamt-pirna.de](mailto:gesundheit@landratsamt-pirna.de)

**Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen (KISS Pirna)**  
 Schillerstraße 35, 01796 Pirna, Telefon: 03501 582713  
 Mail: [kiss-pirna@buergerhilfe-sachsen.de](mailto:kiss-pirna@buergerhilfe-sachsen.de) oder [www.kiss-pirna.de](http://www.kiss-pirna.de)

## Veröffentlichungen Dritter

### Gesundheitsamt gibt Verhaltenstipps bei Hitze

In Deutschland treten in Folge des Klimawandels häufiger Hitzeperioden auf. Für das kommende Wochenende sind auch für unsere Region heiße Temperaturen von um oder über 30 Grad Celsius angekündigt. Diese hohen und teils länger anhaltenden Temperaturen können den menschlichen Organismus sehr belasten. Die Folge können Flüssigkeitsmangel, eine Verschlimmerung verschiedener Krankheiten, Hitzekrämpfe sowie Sonnenstich und Hitzschlag sein. Besonders gefährdet sind ältere und pflegebedürftige Menschen genauso wie Säuglinge und Kleinkinder. Auch Menschen, die bestimmte Medikamente einnehmen müssen und chronisch Kranke, mit beispielsweise neurologischen Krankheiten, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Stoffwechsel- und Infektionskrankheiten, leiden unter hohen Wärmebelastungen. Verschiedene Medikamente können bei Hitze Probleme verursachen. Deshalb ist es ratsam frühzeitig mit dem behandelnden Arzt zu sprechen. Bei großer Hitze sollten körperliche Betätigungen, insbesondere sportliche Aktivitäten, möglichst in die frühen Morgen- oder späten Abendstunden gelegt und körperliche Belastungen vermieden werden. Ein wirksames Sonnenschutzmittel gehört beim Aufenthalt in der Sonne unbedingt in die Badetasche, bei Kindern sollte mindestens Lichtschutzfaktor 30 aufgetragen werden. Empfehlenswert ist das Tragen möglichst leichter Baumwollkleidung sowie einer Kopfbedeckung. **Ganz wichtig: Lassen Sie niemals Kinder, gesundheitlich geschwächte Menschen oder Tiere in einem geparkten Fahrzeug zurück, auch nicht für sehr kurze Zeit.**

Nachts und morgens gut lüften, tagsüber die Räume abdunkeln und Fenster möglichst von außen durch Rollläden beschatten, schützt vor zu großer Wärme in der Wohnung. Ausreichend zu trinken, ist bei Hitze besonders notwendig. Positiv wirken hier Kräuter- oder Früchtetees ohne Zuckerzusatz, Saftschorle, Mineralwasser oder Leitungswasser. Getränke mit Alkohol, Koffein oder viel Zucker sind möglichst zu meiden und beim Essen gilt, verteilt auf den Tag mehrere kleine, leichte Mahlzeiten, wie Obst, Gemüse und Salat, zu sich zu nehmen. Der Deutsche Wetterdienst (DWD) warnt bei starker und extremer Wärmebelastung unter [www.dwd.de/hitzewarnung](http://www.dwd.de/hitzewarnung). Hitze kann schwerwiegende Gesundheitsschäden hervorrufen, die im Extremfall zu einem tödlichen Hitzschlag führen können.

**Wenn folgende Symptome auftreten, muss unverzüglich ein Notruf an (112) abgesetzt werden:** Wiederholtes, heftiges Erbrechen, plötzliche Verwirrtheit, Bewusstseinstörung, Bewusstlosigkeit, sehr hohe Körpertemperatur (über 39 °C), Krampfanfall, Kreislaufschock, heftige Kopfschmerzen

**Erste Hilfsmaßnahmen sind:** Hilfsbedürftige Personen in den Schatten bringen, Kleidung lockern und etwas zu trinken anbieten, Unverzüglich den Notruf 112 anrufen

Weitere Fragen beantwortet das Gesundheitsamt des Landratsamtes.

**Kontakt:** Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
 Gesundheitsamt, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna  
 E-Mail: [gesundheit@landratsamt-pirna.de](mailto:gesundheit@landratsamt-pirna.de)

## Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen folgende Beilagen bei:

→ Praxis für ERGOTHERAPIE, LOGOPÄDIE UND PHYSIOTHERAPIE

→ Stiftung Leben und Arbeit

→ Kneipennacht

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

## Veröffentlichungen Dritter

### Imker können bestellte Bienenmedikamente abholen

Imker, die Arzneimittel zur Varroamilbenbekämpfung bei Bienen bestellt haben, können diese jetzt abholen. Sie liegen ab sofort im Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge bereit.

**Es wird darum gebeten unbedingt vorher telefonisch einen Termin zur Abholung zu vereinbaren.**

**Kontakt Pirna:** 03501 515 2401

**Kontakt Dippoldiswalde:** 03501 515 2426

*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

### Finanzierungsprechttag im Landratsamt Pirna

**Industrie- und Handelskammer Dresden und Handwerkskammer Dresden beraten zu Fördermitteln und Finanzierungsvarianten**

Die IHK Dresden und die HWK Dresden unterstützen Unternehmen neben der projektbezogenen Recherche geeigneter Fördermittel auch mit der Erarbeitung individueller Finanzierungsvorschläge für ihre Vorhaben und bieten entsprechende Beratungsgespräche an. Der nächste Finanzierungsprechttag findet am **8. August 2023, 10:00 bis 16:00 Uhr**, im Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna, im Raum EF 2.09 statt. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zu den Einzelgesprächen ist erforderlich und unter: [www.dresden.ihk.de/veranstaltungen](http://www.dresden.ihk.de/veranstaltungen) und [www.hwk-dresden.de/sprechttag-finanzen](http://www.hwk-dresden.de/sprechttag-finanzen) oder bei den nachfolgend genannten Ansprechpartnern möglich.

**Ansprechpartner:** *Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

Stabsstelle Wirtschaftsförderung

Telefon: 03501 515-1519

E-Mail: [ines.henning@landratsamt-pirna.de](mailto:ines.henning@landratsamt-pirna.de)

*Industrie- und Handelskammer Dresden*

Referat Wirtschaftsförderung

Telefon: 0351 2802-147

E-Mail: [zesewitz.ute@dresden.ihk.de](mailto:zesewitz.ute@dresden.ihk.de)

*Handwerkskammer Dresden*

Projekt „Puls Handwerk“

Telefon: 03501 585-4361

E-Mail: [Mandy.Hammer@hwk-dresden.de](mailto:Mandy.Hammer@hwk-dresden.de)

### Feuerwehren aus Landkreis unterstützten Einsatz in der Gohrischheide

Mit Kräften des Wassertransportzuges 2 hat der Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge den Waldbrandeinsatz in der Gohrischheide am 28. Juni 2023 unterstützt. Dabei waren 15 Kameraden mit fünf Tanklöschfahrzeugen und einem Kommandowagen sowie der stellvertretende Kreisbrandmeister Michael Lehmann als Verbindungsmann in der örtlichen Einsatzleitung im Einsatz. „Der Einsatz zeigt, dass unser Fachzugkonzept funktioniert“, stellt Landrat Michael Geisler fest. „Die Hilfe konnte schnell und zielgerichtet organisiert und durchgeführt werden. Damit haben wir den Landkreis Meißen in dieser schwierigen Lage unterstützen können, so wie Feuerwehren aus unserem Nachbarkreis uns im letzten Jahr bei der Waldbrandbekämpfung in der Hinteren Sächsischen Schweiz unterstützt haben. Ich danke den Kameraden für ihren Einsatz und ihr hohes Ausbildungsniveau.“ Die Zusammenarbeit mit allen beteiligten kommunalen

Akteuren während Planung und Einsatz wurde von den Teilnehmern als konstruktiv und zielführend eingeschätzt. Das Resümee aller Beteiligten war durchweg positiv. Insbesondere wurde die Kameradschaft untereinander als auch die Organisation und Durchführung der Maßnahmen gelobt. Einig waren sich die Kameraden zudem, dass die Arbeit und Organisation unter den gegebenen rechtlichen Rahmenbedingungen des Fachzugkonzeptes ein großer Schritt nach vorn sind. Die Einsatzkräfte aus dem Landkreis unterstützten die Feuerwehren in der Gohrischheide durch Wassertransport in das Einsatzgebiet. Dafür wurden die Tanklöschfahrzeuge beispielsweise zum Befüllen sogenannter Wasserblasen eingesetzt. Im Verlauf des Tages wurden so insgesamt 222.500 Liter Wasser über 720 Kilometer mit 48 Pendelfahrten transportiert.

*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

### Mobilitätzuschuss für Bildungseinrichtungen – Fahrten zu kulturellen Angeboten im Kulturraum

Das Projekt KuBi\_Mobil 2.0 verfolgt das Ziel die Mobilität zu kulturellen Bildungsangeboten im Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zu fördern. **Bildungseinrichtungen**, die ihren Sitz im Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge haben, können über das Projekt KuBi\_Mobil 2.0 im Jahr 2023 einen **Mobilitätzuschuss für Fahrten zu Kultureinrichtungen der kulturellen Bildung** beantragen. Zu diesen Kultureinrichtungen zählen zum Beispiel Theater, Museen, Orchester, Bibliotheken oder soziokulturelle Einrichtungen, sowie alle Einrichtungen, die mit ihren Angeboten einen Beitrag zur kulturellen Bildung im Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge leisten. Der Zuschuss kann für Fahrten mit dem Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) genauso, wie für eigeninitiiert organisierte Transporte, wie mit Mietbussen oder privat organisierten Transporten, beantragt werden. Angesprochen werden insbesondere **Grund-, Ober- und Förderschulen, Gymnasien sowie berufliche Schulzentren und darüber hinaus Vereine**, in denen Kinder und Jugendliche im Alter von sechs bis 18 Jahren aktiv sind. Der Zuschuss kann ab einer Gruppengröße von zwölf Personen beantragt werden. Gefördert wird ein Pauschalbetrag pro teilnehmender Person. Bei Schul-, Hort- und Vereinsgruppen kann ein Zuschuss in Höhe von neun Euro pro Person gewährt werden. Darüber hinaus erhalten Begleitpersonen ebenfalls einen Mobilitäts-

zuschuss in gleicher Höhe. Anerkennungswürdig ist hierbei der Schlüssel: eine betreuende Person für zwölf Kinder beziehungsweise Jugendliche. **Voraussetzung für den Erhalt eines Mobilitätzuschusses** ist eine vier Wochen vor der geplanten Fahrt gestellte Anfrage mittels Online-Formular auf der Webseite [www.kulturraum-erleben.de/Kubimobil](http://www.kulturraum-erleben.de/Kubimobil). Eine Rückmeldung zur Anfrage wird von der Netzwerkstelle Kulturelle Bildung per E-Mail versandt. Formulare für die Antragstellung und Abrechnung sind auf der Website des Kulturraumes Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zu finden: [www.kulturraum-erleben.de/de\\_DE/beschreibung-kubi-mobil](http://www.kulturraum-erleben.de/de_DE/beschreibung-kubi-mobil)

**Ansprechpartner für Interessenten:**

Netzwerkstelle Kulturelle Bildung über die Geschäftsstelle des Kulturraumes Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Elbstraße 32, 01662 Meißen

Telefon: 03521 489-9710

E-Mail: [kubi-mobil@kulturraum-erleben.de](mailto:kubi-mobil@kulturraum-erleben.de)

Weitere Informationen unter:

[www.kulturraum-erleben.de](http://www.kulturraum-erleben.de)

*Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes sowie durch den Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz-Osterzgebirge.*

## Forstlicher Lehrpfad Grillenburg

**6. August 2023**, wandern wir auf dem ehemaligen „Forstlichen Lehrpfad Grillenburg“, im Nationalen GEOPARK Sachsens Mitte. Der Lehrpfad wurde in den 1960iger Jahren angelegt. Nun vergleichen wir, welche Veränderungen sich bisher vollzogen haben. Die circa fünf Kilometer lassen sich gut begehen. Treffpunkt ist der Parkplatz Grillenburg, **9:30 Uhr**, Dauer circa 2,5 Stunden. Unkostenbeitrag für Erwachsene 5 Euro, Kinder sind frei. Anmeldung erwünscht unter 035205 2530 oder per E-Mail an moegel\_bs@web.de.

Rolf Mögel, Gästeführer ERZGEBIRGE e. V.

## Wandern auf dem Bergbaulehrpfad in Grund

**30. Juli 2023**, auf dem „Bergbaulehrpfad in Grund“ im Nationalen GEOPARK Sachsens Mitte. Seit 2019 gibt es diesen Bergbaulehrpfad in Mohorn-Grund, der mit einer Reihe von Informationstafeln einen Überblick zum damaligen Bergbau und der Silberausbringung gibt. Mundlöcher, Kunstgräben, Dämme, Röschen, Pingen und Halden sind heute noch Zeugnisse dieses Bergbaus. Die circa fünf Kilometer sind gut begehbar. Treffpunkt ist der Buswendeplatz in Grund (Nähe KNOX), **9:30 Uhr**, Dauer circa drei Stunden. Unkostenbeitrag für Erwachsene 5 Euro, Kinder sind frei. Eine Anmeldung ist erwünscht unter 035205 2530 oder per E-Mail an moegel\_bs@web.de.

Rolf Mögel, Gästeführer ERZGEBIRGE e. V.

## Digitale Infostunde für Arbeitgeber – Der Arbeitgeber-Service informiert Unternehmen zu Arbeits- und Fachkräften aus dem Ausland

Aufgrund des demografischen Wandels wird die Zahl der Erwerbspersonen in Sachsen in den kommenden Jahren weiter zurückgehen. Die Suche nach Ersatz durch geeignete inländische Fachkräfte wird deshalb für Arbeitgeber schwieriger werden. Ein wesentliches, bisher nicht ausgeschöpftes Potenzial bieten Fachkräfte aus dem Ausland oder bereits bei uns lebende Migrantinnen und Migranten. Wir erläutern Ihnen die wichtigsten Wege zur Erschließung dieses Potenzials und geben einen Überblick zu den Akteuren im Bereich Zuwanderung – Integration von Migranten/-innen. **Die Digitalen**



**Infostunde für Arbeitgeber mit dem Thema: Arbeits- und Fachkräfte aus dem Ausland** findet Mittwoch, den 19. Juli 2023, 14:00 Uhr statt.

Link und QR-Code zur Anmeldung:  
[https://eveeno.com/veranstaltung\\_190723](https://eveeno.com/veranstaltung_190723)

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie an die von Ihnen angegebene E-Mailadresse eine Einladung mit dem Zugangslink für die Skype-Video-Konferenz. Hinweis: Die technische Geräteüberprüfung auf Kompatibilität und ein Testanruf

können nach der Einwilligungserklärung unter <https://vk.arbeitsagentur.de/> jederzeit durchgeführt werden. Für den technischen Support der Anwendung stehen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu den Servicezeiten zur Verfügung – unter der gebührenfreien Rufnummer 0800 4 555501. Die monatliche Digitale Infostunde für Arbeitgeber informiert Unternehmen aus dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge regelmäßig rund um Personalthemen. Die einstündige Veranstaltung mit dem örtlichen Arbeitgeber-Service findet in der Regel jeden dritten Mittwoch im Monat um 14:00 Uhr online via Skype statt. Die Teilnahme erfolgt mit vorheriger Anmeldung über das Buchungsportal [www.eveeno.com](http://www.eveeno.com).

### Weitere Termine vormerken

- **26.07.2023, 14:00 Uhr**  
Alles zum Thema Ausbildung
- **20.09.2023, 14:00 Uhr**  
Alles zum Thema Ausbildung
- **11.10.2023, 14:00 Uhr**  
Finanzielle Hilfen und Förderleistungen
- **15.11.2023, 14:00 Uhr**  
Finanzielle Hilfen und Förderleistungen

### • 13.12.2023, 14:00 Uhr

Rehabilitation und Eingliederung/Unterstützung für Menschen mit Behinderung

Details zu den Veranstaltungen und technische Hinweise für die Teilnahme gibt es in der Veranstaltungsdatenbank der BA: [www.arbeitsagentur.de/pirna](http://www.arbeitsagentur.de/pirna) > Veranstaltungen vor Ort

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen  
im Auftrag

Iris Hoffmann

Pressesprecherin, Presse/Marketing

Telefon: 03501 791 303, Telefax: 03501 791 665

Mobil: 0170 5635868

E-Mail: [pirna.pressemarketing@arbeitsagentur.de](mailto:pirna.pressemarketing@arbeitsagentur.de)

Internet: [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

**Besucheradresse:** Agentur für Arbeit Pirna  
Seminarstr. 9, 01796 Pirna

### Postanschrift

Agentur für Arbeit Pirna, 01793 Pirna

## „UniBörse – Der Hochschultag im Landkreis“ – Aussteller gesucht



Bereits zum Zehnten Mal veranstaltet das Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge in diesem Herbst gemeinsam mit der Agentur für Arbeit Pirna die „UniBörse – Der Hochschultag im Landkreis“ im „Glück-auf“-Gymnasium Dippoldiswalde. Als Pendant zum „Tag der Ausbildung“ ist die „UniBörse“ mittlerweile fester Bestandteil der Beruflichen Orientierung im Landkreis. Am **4. November 2023** können sich Studieninteressierte, Eltern

und Lehrer von **10:00 bis 13:00 Uhr** rund um Studienmöglichkeiten, Voraussetzungen, Finanzierungsmodalitäten oder zukünftige berufliche Einsatzbereiche im Landkreis informieren. Auf der UniBörse werden nicht nur Studieneinrichtungen aus ganz Sachsen vorgestellt, die Unternehmen haben auf der Messe die Möglichkeit direkt in Kontakt mit den Fach- und Führungskräften von morgen zu treten. Jetzt sind die Unternehmen und Studieneinrichtungen gefragt: Bis **31. Juli 2023** ist die Anmeldung eines Infostandes über die Internetseite des Landratsamtes unter [www.landratsamt-pirna.de/uniboer-](http://www.landratsamt-pirna.de/uniboer-)

[se.html](http://www.landratsamt-pirna.de/uniboer-se.html) möglich. Neben der Präsentation auf dem Messegelände als Aussteller erhalten Unternehmen und Studieneinrichtungen eine Plattform, um sich mit Vorträgen zum Thema Studienorientierung an der Gestaltung der Messe zu beteiligen und in Workshops Berufsfelder praxisnah und vielseitig vorzustellen.

**Kontakt:** Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Stabsstelle Wirtschaftsförderung

Telefon: 03501 515-1514

E-Mail: [schulewirtschaft@landratsamt-pirna.de](mailto:schulewirtschaft@landratsamt-pirna.de)

## Veröffentlichungen Dritter

### Ehrenamtliche oder berufliche Betreuer gesucht

Wer durch einen Unfall, eine schwere Krankheit oder eine Behinderung in seiner Handlungsfähigkeit eingeschränkt wird, braucht einen Menschen an seiner Seite, der zum Beispiel Angelegenheiten mit der Krankenkasse, der Bank, dem Arbeitgeber oder Sozialleistungsträgern regelt. Wer bereits frühzeitig einer Person seines Vertrauens eine Vorsorgevollmacht erteilt, hat gut vorgesorgt. Wenn nicht, wird vom Gericht eine Betreuung eingerichtet. Wer sich gern in dieser Richtung engagieren möchte, kann sich für eine Betreuertätigkeit bewerben.

#### Welche Aufgaben werden von einem Betreuer übernommen?

Betreuer unterstützen Menschen mit einer Krankheit oder einer Behinderung in ihrer selbstständigen und selbstbestimmten Lebensführung. Die Aufgaben richten sich nach dem tatsächlich erforderlichen Regelungsbedarf der zu betreuenden Person. Dies kann unter anderem die Vermögenssorge, Ämter- und Behördenangelegenheiten oder Regelungen rund um die Wohnung betreffen. Wichtig ist der regelmäßige persönliche Kontakt, um den Wünschen und Vorstellungen des betreuten Menschen Rechnung zu tragen.

#### Wer kann Betreuer werden?

Im Rahmen eines Betreuungsverfahrens prüft die Betreuungsbehörde, wer für die betroffene Person als rechtliche Vertretung eingesetzt werden kann. Vorrangig werden zumeist Familienangehörige oder Personen aus dem Umfeld des Betroffenen zum Betreuer bestellt. Gibt es keine Angehörigen aus dem familiären oder sozialen Umfeld der betroffenen Person, so kommen ehrenamtliche Fremd- oder berufliche Betreuer zum Einsatz. Per richterlichem Beschluss werden Betreuer als gesetzliche Vertretung für die betroffene Person bestellt und erhalten damit ihre Handlungsgrundlage. Ehrenamtlicher Betreuer kann grundsätzlich jede geschäftsfähige Person werden, wenn sie dafür geeignet ist. Dafür ist die Vorlage eines Führungszeugnisses und einer Auskunft aus dem zentralen Schuldnerverzeichnis, beides nicht älter als drei Monate, bei der zuständigen Betreuungsbehörde erforderlich. Berufliche Betreuer müssen darüber hinaus eine erforderliche Sachkunde und einen ausreichenden Berufshaftpflichtversicherungsschutz nachweisen sowie sich bei der Stammbehörde registrieren lassen.

#### Welche Vergütung erhalten Betreuer?

Ehrenamtliche Betreuer erhalten für ihre Tätigkeit eine pauschale Aufwandsentschädigung von aktuell 425,00 Euro jährlich pro Betreuung. Außerdem sind sie in ihrer Tätigkeit haftpflicht- und unfallversichert. Berufliche Betreuer sind zumeist freiberuflich tätig. Sie müssen sich selbst versichern und werden nach dem Vormünder- und Betreuervergütungsgesetz vergütet.

#### Information und Beratung zur Betreuertätigkeit

Wer jetzt neugierig geworden und mehr zum Thema erfahren möchte, ist herzlich eingeladen sich beraten zu lassen. Interessenten an der Tätigkeit als ehrenamtlicher oder beruflicher Betreuer wenden sich gern an die Betreuungsbehörde.

**Kontakt:** Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Betreuungsbehörde  
Schloßhof 2/4, 01796 Pirna  
Telefon: 03501 515-2070  
E-Mail: [betreuungsbehörde@landratsamt-pirna.de](mailto:betreuungsbehörde@landratsamt-pirna.de)

## Waldbrandgefahr: So können Sie zum Schutz beitragen

Das Wochenende und die Ferientage laden auch im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zu Ausflügen in den Wald ein. Dort steigt mit den aktuellen Temperaturen und den trockenen Perioden auch die Bedrohung durch Waldbrände. Unachtsamkeit ist dabei immer noch eine der Hauptursachen, weswegen besondere Umsicht und Aufmerksamkeit der wichtigste Schutz vor Schäden sind.

#### So können Sie zum Schutz beitragen:

- Offenes Feuer kann schnell außer Kontrolle geraten und dann auf die Vegetation übergreifen. Daher grillen Sie bitte nur in privaten Bereichen oder auf ausgewiesenen, öffentlichen Stellen. Im gesamten Gebiet des Nationalparks Sächsische Schweiz ist das Entfachen von offenem Feuer strengstens untersagt.
- Auch Rauchen im Wald ist in Sachsen ganzjährig untersagt. Achten Sie bitte auch beim Durchfahren von Waldgebieten darauf, nicht achtlos Zigarettenkippen aus dem Fenster zu werden. Selbst kleine Glutreste in den Stämmeln können brennbares Material am Boden anzünden.
- Abfälle gehören in entsprechende Entsorgungsbehälter und nicht in die Natur. Sie könnten entzündliches Material enthalten oder Scherben, die als Brenngläser wirken können. Nehmen Sie

bitte immer Ihre Überbleibsel von der Rast oder dem Picknick mit.

- Feuerwerke sind am Himmel sicher ein schöner Anblick, haben aber im Wald nichts zu suchen. Zumal die Nutzung von Pyrotechnik in Deutschland ganzjährig stark reglementiert ist. Die Explosionen und Funken, die die bunte Wirkung eines Feuerwerks erst ausmachen, sind eine große Gefahr für trockene Vegetation.
- Halten Sie Zufahrten, selbst Feldwege, stets für Lösch- und Einsatzfahrzeuge zugänglich.

Wer Rauchentwicklung oder ein Feuer entdeckt, sollte schnellstmöglich handeln und den Notruf 112 wählen. Geben Sie den Brandort so präzise wie möglich an. Beobachter des Feuers sollten nach dem Anruf mit genügend Sicherheitsabstand vor Ort bleiben und anrückende Feuerwehren von den Zufahrtsstraßen den Weg zur Brandstelle weisen. Dies spart Zeit und kann wertvolles Gut retten. Die aktuelle Waldbrandstufe kann unter [www.landratsamt-pirna.de/waldbrandschutz.html](http://www.landratsamt-pirna.de/waldbrandschutz.html) abgerufen werden.

*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

## Die Feuerwehr berichtet



## Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

### Gymnasium Wilsdruff

## Projektwoche der Fünften Klassen

Vom 26. bis 30. Juni 2023 veranstaltete das Gymnasium Wilsdruff eine Projektwoche, in der sich die Fünften Klassen dem Thema „Wilsdruff, meine Stadt, meine Region“ widmete.

Am Montag erkundeten wir dabei das Stadtzentrum in einer Stadtrallye per Geocaching. Den Dienstag und den Donnerstag nutzten wir, um unterschiedliche Firmen, Vereine und Einrichtungen in Wilsdruff zu besuchen. Dabei machten wir Bekanntschaft mit Firmen im Gewerbegebiet wie z. B. Wackler und Purem. Steuern aber auch Ziele in der Stadt wie z. B. die Volksbank, die Feuerwehr, den Dampfma-

schinenverein und das Seniorenheim an. Diese Ausflüge waren natürlich sehr interessant. Am Mittwoch unternahmen wir eine anstrengende, aber sehr schöne Fahrradtour zum Landberg, bei der wir unterwegs wieder einige Aufgaben lösen mussten. Auf dem Rückweg gab es beim Bauernhof Flade noch ein Eis, um sich ein wenig zu erholen. Am Ende der sehr schönen Projektwoche entstand mit den gesammelten Eindrücken ein Kalender über Wilsdruff für das Jahr 2024, dessen Herstellung durch großzügige Spenden unterstützt wird.

*Jolien und Emilia, Klasse 5*



## Schulen und Hort

- Evangelische Grundschule Grumbach, Tharandter Straße 8 . . . . . 035204 48601
- Grundschule Mohorn, Schulberg 10 . . . . . 035209 20403  
Hort . . . . . 035209 299554
- Grundschule Oberhermsdorf, Hauptstraße 24 . . . . . 0351 6502429  
Hort . . . . . 0351 6505111
- Grundschule Wilsdruff, Nossener Straße 21 a . . . . . 035204 463-830  
Hort . . . . . 035204 463-840
- Oberschule Wilsdruff, Gezinge 12 . . . . . 035204 463-700
- Gymnasium Wilsdruff, An der Schule 9 . . . . . 035204 463-420
- Musikschulverein Wilsdruff e. V., Nossener Straße 20 . . . . . 035204 463-201

## Kindertagesstätten

- Kindergartenverein Wilsdruff e. V. . . . . 035204 463-200  
Nossener Straße 20
- Kindertagesstätte Blankenstein, Kirchweg 4 . . . . . 035209 20692
- Kindertagesstätte Braunsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 1 . . . . . 035203 39978
- Kindertagesstätte Grumbach, Friedensstraße 1 a . . . . . 035204 48630
- Kindertagesstätte Grumbach II, Friedensstraße 1 b . . . . . 035204 392464
- Kindertagesstätte Herzogswalde, Am Rosengarten 1 a . . . . . 035209 299378
- Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO, Grumbacher Straße 7 . . . . . 035204 47176
- Evangelisches Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf, Fröbelweg 1 . . . . . 035204 393730
- Kindertagesstätte Mohorn, Schulberg 11 . . . . . 035209 20391
- Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff, Struthweg 11 . . . . . 035204 29460
- Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff, Landbergweg 14 . . . . . 035204 48370
- Kindertagesstätte Wilsdruff, An der Schule 7 . . . . . 035204 48574

## Dorfgemeinschaftshäuser

- Blankenstein . . . . . 035209 21302
- Braunsdorf . . . . . 0351 65854572
- Grumbach . . . . . 0174 3042595
- Helbigsdorf . . . . . 035209 20682
- Herzogswalde . . . . . 035209 339776
- Kaufbach . . . . . 035204 40369
- Kesselsdorf . . . . . 035204 47172
- Kleinopitz . . . . . 0178 6884847
- Limbach . . . . . 0162 5385401
- Mohorn . . . . . 035209 21391
- Wilsdruff . . . . . 035204 394242

## Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

### Gymnasium Wilsdruff

## Benefiz-Konzert des Gymnasiums Wilsdruff

Beim diesjährigen Sommer Benefiz Konzert am 14. Juni 2023 präsentierte die Schulgemeinschaft des Gymnasiums Wilsdruff wieder ein buntes Programm für einen guten Zweck. Der Schulchor sang mehrere Lieder, die Vertiefungskurse Ensemble und der Profilkurs „MusicArt on Stage“ präsentierten moderne Popsongs sowie bekannte Klassiker. Darüber hinaus zeigten einzelne Schülerinnen und Schüler ihr Können an den Instrumenten, bis hin zu einem Schlagzeug Duett. Auch der Eltern Lehrer Chor gab mehrere Stücke zum Besten. Den Schluss bildete der südamerikanische Klassiker „Un poquito cantas“, bei dem, wie der Titel nahelegt „ein bisschen singen“ alle kräftig mitsangen. Die gesammelten Spenden kommen dem Sonnenstrahl e. V. Dresden zur Unterstützung krebskranker Kinder zugute sowie der Finanzierung unseres „grünen Klassenzimmers“ am Gymnasium.

Fabian Flemming



## Unser Sommerfest

Sie fragen sich, wie das Schulfest war, das ist doch eigentlich mehr als klar. Eltern und Kinder freuten sich hinzugehen und tolle Angebote zu sehen. Die Stimmung war den ganzen Tag sehr gut, was auf unserem Schulklima beruht.

Alle Klassen boten Aktivitäten an und der Talentwettbewerb begann. Der Wettbewerb war spektakulär. Zudem war die Bewertung der Jury fair. Später gab es ein Volleyballturnier.

Vertauscht wurden dort Platz drei und vier. Die Schule war richtig voll und das Sommerfest toll. Ein besonderer Dank richtet sich an den Förderverein, Familie Lattermann (Geldspende), das DRK, Herrn Rockstroh von der Allianz (Hüpfburg) sowie den Edeka Müller aus Grumbach (Präsente), SC Freital, Abteilung Bogenschießen, Herrn Freese (Disko) und allen mithelfenden Eltern sowie Kindern.

Klasse 9b



### Kindertagesstätte „Sonnenschein“ Wilsdruff

## Stadtführung mit Herrn Schlönvogt

An einem Montagnachmittag starteten wir am Kindergarten mit unseren Eltern und Geschwistern in Richtung Marktplatz. Dort erwartete uns schon unser Stadtführer Herr Schlönvogt. Nach einer kurzen Einleitung erkundeten wir zuerst unseren Marktplatz.



Herr Schlönvogt erzählte uns mit viel Gestik, Mimik und Sprache von alten Zeiten. Gemeinsam besichtigten wir das Rathaus, besahen die Postmeilensäule und die Brunnen, eine alte Metalltür und alte Autos im Schaufenster des Autohauses Fuchs und suchten den Indianer und Chinesen am Eingang des Dönerrestaurants. Weiter ging es dann über die Dresdner Straße, wo wir eine Kanonenkugel im Haus der ehemaligen Fleischerei Ross aus dem Zweiten Weltkrieg sahen, zur großen Nikolaikirche. Herr Schlönvogt erklärte in der Kirche den Altar mit seinen Bildern und Figuren. Die Akustik der schönen großen Kirche beeindruckte vor allem unsere Eltern. Auf unserem weiteren Weg fanden wir endlich das Schloss. Die Geschichte der Schönbergs mit der weißen Frau war schon etwas unheimlich. Trotzdem wollten wir weiter zum Geheimgang. Wir fanden diesen weder am Schloss, noch an der Töpfergasse. Auch das Rasseln der in Ketten gelegten Nonne war an diesem Montagnachmittag für uns nicht zu hören. Endlich waren wir an der Jakobikirche angelangt. Hier musste doch der Eingang zu finden sein. Im Inneren der Kirche fanden wir eine Grabplatte. Ging es etwa da hinein? Alle Koalakinder fassten mit an. Leider konnten wir die Platte nicht anheben. Wir suchten weiter und fanden am Dach einen Stein mit Katze und Hund und hörten die Geschichte vom Bau dieser Kirche. Genau an dieser Ecke sollte es in den Geheimgang gehen, doch wir hatten keine Taschenlampe mit. Außerdem wurde es schon langsam Abend. Aber wir kommen wieder, spätestens wenn alle Koalakinder Schulkinder sind und zu Weihnachten eine Taschenlampe bekommen haben.

Die Erzieherinnen der Koalagruppe



## Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

## Kindertagesstätte „Sonnenschein“ Wilsdruff



BUNTER  
SAMSTAG,  
2.9.2023  
9 - 12 UHR

**KINDER-FLOHMARKT**

im KINDERGARTEN  
„Sonnenschein“ (Haus 1)

in Wilsdruff

KINDERBEKLEIDUNG,  
SPIELZEUG UND ALLES NÜTZLICHE  
UND SCHÖNE "RUND UMS KIND"

## Anzeige(n)

**Lagermitarbeiter m/w/d gesucht**

**Vollzeit – Festeinstellung in Großenhain**  
hauptsächlich Wareneingang, Paket & Palettenversand  
ausführliche Einarbeitung erfolgt  
**Arbeitszeit: Mo – Fr. 8.00 – 16.30 Uhr**  
Lebenslauf/Kurzbewerbung an [info@actipart.de](mailto:info@actipart.de)  
Tel. 0 35 25 / 77 316 00

**SK Bau-Maler GmbH**

Wilsdruffer Str. 18b  
01683 Nossen

Tel.: 035 242 / 65 863  
Funk: 0174 / 928 41 38  
E-mail: [maler@sk-ug.de](mailto:maler@sk-ug.de)

**Maler und Tapezierarbeiten**  
**Gestaltungstechniken**  
**Fassadengestaltung**  
**Fußbodenarbeiten**  
**Vollwärmeschutz**  
**Trockenbau**



## Kindertagesstätte „Am Schlossberg“ Blankenstein

**Jetzt ist es bald soweit ...**

... die großen Bienen von der Kita Blankenstein wollen ausfliegen. Es wurde für ein kleines Programm viel geplant, was bei unserem Zuckertütenfest aufgeführt wurde. In einem kleinen Theaterstück wollten die Kinder schon einmal Schule vorführen, um zu zeigen, was alles in der Schule gemacht wird. Sie haben fleißig geübt und viele Ideen selbst eingebracht. Auch ihre Ranzen durften sie mitbringen. Aber es gab auch eine Tanzbiene, die uns ihren Lieblingstanz „Die Eule“ vorgeführt hat. Zwei Kinder gehen regelmäßig zu Frau Ludewig und haben auf ihrer Flöte fleißig geübt, um es uns zu zeigen. Nach unserem Programm waren die Zuckertüten weg vom Baum. Ohje.

Es blieb nur ein Zettel. Also Zuckertüten suchen. Die Suche war erfolgreich und jeder bekam eine ab. Die restlichen Kinder der Bienengruppe haben für alle leckere Muffins gebacken. Waren die lecker. Doch es ging mit Überraschungen weiter. Es gab noch eine Badeparty mit Wasserschlauch, Pools, Badeenten, Wasserbomben und Eimer zum rein hüpfen. Das hat sehr viel Spaß gemacht. Mittags kamen alle Bienen bei einem Film auf ihrer Matte zur Ruhe. Es war ein sehr aufregender und schöner Tag.

Vielen Dank an unsere Eltern, die Küchenfee und meine Kolleginnen für die Hilfe. Wir wünschen allen Schulanfängern einen tollen Start in ein neues Abenteuer Schule. Viel Freude beim Lesen, Rechnen und Schreiben.

Peggy Radestock



**Anzeigentelefon: 037208/876-200**

## Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

### Kindertagesstätte „Am Schlossberg“ Blankenstein

## Teilnahme am 8. Sächsischen Kindergarten Wettbewerb

Unsere Kindertagesstätte Am Schlossberg hat sich erfolgreich beim Achten Sächsischen Kindergarten Wettbewerb unter dem Motto „Unser Kindergarten – Natur als Entwicklungsraum“ mit dem Projekt „Balancieranlage – anregende Gestaltung unseres Außengeländes“ beworben. Der Wettbewerb wird innerhalb von zwei Jahren in einem dreistufigen Verfahren durchgeführt. Wir haben es neben 26 weiteren Einrichtungen aus ganz Sachsen in die Erste Prämierung geschafft. Am 3. Juli 2023 waren wir zur offiziellen Auszeichnung im Deutschen Hygiene-Museum Dresden eingeladen und erhielten ein Preisgeld in Höhe von 400 Euro vom Sächsischen Staatsministerium für Kultus überreicht. Diese Siegpriämie möchten wir für ein Teilprojekt der Balancieranlage aus Naturmaterialien verwenden. Wir sind nun automatisch für die Zweite Stufe des Achten Sächsischen Kindergarten Wettbewerbs qualifiziert. Es bleibt also spannend.

Das Team der Kita Am Schlossberg



## Wissenswertes

### Ausschreibung 62. Stadtmeisterschaft Tischtennis SG Motor Wilsdruff

Es ist wieder soweit. Am **2. September 2023** finden die jährlichen Stadtmeisterschaften im Tischtennis statt. Gespielt wird, wie üblich, in der kleinen Saubachtalhalle. Für Gäste und Nichtaktive (m/w/d) findet eine offene Meisterschaft ab **13:00 Uhr** statt. Die Abteilung freut sich über rege Teilnahme. Alle Wandpokalgewinner des Vorjahres können diesen auf ein Neues verteidigen. Sollte eine Teilnahme der Pokalgewinner nicht möglich sein, bitten wir um eine Rückgabe bis zum **25. August 2023** beim Abteilungsleiter. Die Anmeldung für das Turnier erfolgt über die gewohnten Kontaktdaten.

Thomas Köhler

Tel.: 0172 3485363

Email: [tischtennis@sg-motor-wilsdruff.de](mailto:tischtennis@sg-motor-wilsdruff.de)

**Meldeschluss: 18. August 2023**

Für die Planung freuen wir uns über eine zeitige Anmeldung.

Nach Ende des Turniers gehen wir im Parkstadion zum gemütlichen Teil über, wo jeder Teilnehmer gern gesehen ist.

*Sportliche Grüße Thomas Köhler*



Pro Jugend e.V.  
Verein für mobile Soziale Arbeit

Authentisch. Basisdemokratisch.  
Selbstverwaltet.  
Wir gemeinsam unterwegs für Jugendliche.

Für das Projekt „Schulsozialarbeit an der Oberschule Wilsdruff“ suchen wir ab **01.09.2023** (Vollzeit) **eine\*n Sozialarbeiter\*in** in Elternzeitvertretung bis voraussichtlich 01.12.2024.

#### Dein Aufgabenbereich umfasst:

- Einzelfallberatung und -begleitung von Schüler\*innen im und nach dem Unterricht
- Sozialpädagogische Gruppenarbeit (Soziales Lernen, Präventionsprojekte etc.)
- Unterstützung der Schule in Konflikt- und Krisensituationen
- Initiierung niedrigschwelliger sozialpädagogischer Angebote (in der Schul- und Ferienzeit)
- Zusammenarbeit mit Schulleitung, Lehrkräften, Eltern und anderen Familienangehörigen
- Sozialraumorientierte Gremien- und Netzwerkarbeit
- Öffentlichkeitsarbeit
- Administrative Tätigkeiten (Dokumentation, konzeptionelles Arbeiten etc.)

#### Du verfügst über:

- Abgeschlossenes Studium der Sozialpädagogik/Sozialarbeit o.ä. (Diplom/BA/MA)
- Wünschenswert sind Erfahrungen in der Schulsozialarbeit
- Methodische Kenntnisse in der Einzel- und Gruppenarbeit
- Kompetenzen im Bereich Beratungsarbeit und Konfliktlösung
- Kommunikations-, Organisations- und Teamfähigkeit
- Eigeninitiative, Flexibilität und ein hohes Maß an Verlässlichkeit
- Nachweis über bzw. Bereitschaft zu einer Masern-Impfung
- Führerschein Klasse B und ggf. eigener PKW (Fahrkosten werden erstattet)

#### Wir bieten Dir:

- Spannendes, abwechslungsreiches und herausforderndes Aufgabenfeld
- Einbindung in ein erfahrenes, kollegiales und qualifiziertes Team mit einer offenen und wertschätzenden Haltung
- Weiterbildungsmöglichkeiten sowie regelmäßige Supervisionen
- Wöchentliche Teambesprechungen und kollegiale Fallberatung nach Bedarf
- Eigenverantwortlicher Aufgabenbereich im Rahmen eines selbstverwalteten basisdemokratischen Vereins ohne Geschäftsleitung
- Flexible Arbeitszeitgestaltung mit 40h/Woche
- Bezahlung angelehnt an TvöD/SuE (Entgeltgruppe 11b)
- Arbeitsort: 01723 Wilsdruff; Geschäftsstelle: Dippoldiswalde

**Interessiert?** Dann sende uns bitte Deine aussagekräftige **Bewerbung** an [kontakt@projugendev.de](mailto:kontakt@projugendev.de) oder per Post an:

Pro Jugend e.V.  
Dr.-Friedrichs-Str. 27  
01744 Dippoldiswalde

**Offene Fragen?** Du erreichst uns telefonisch unter 03504/61 15 43.  
Weitere Informationen findest Du unter [www.projugendev.de](http://www.projugendev.de).

## Wissenswertes

## Sächsische Blaskapellen zu Gast in Wilsdruff



Liebe Freunde der Blasmusik, auch in diesem Jahr wird es unser traditionelles Blasmusikfest geben. Nun schon zum 21. Mal laden wir Gastkapellen zu uns nach Wilsdruff in die Saubachtalhalle ein. In diesem Jahr begrüßen wir am 3. Oktober 2023 zwei Blasmusikformationen aus unserer sächsischen Heimat. Unter dem Motto „Genieß Dein Leben jeden Tag“ musizieren die „Herolder Blasmusikanten“ aus Drehbach (Erzgebirge), die Blaskapelle „HORJANY“ aus der Lausitz und als Gastgeber die „Wilsdruffer“ Blasmusik. An musikalischen Überraschungen wird in unserem Verein derzeit intensiv geprobt. Freuen Sie sich mit uns gemeinsam auf diesen Blasmusiknachmittag. ACHTUNG! Der Kartenvorverkauf beginnt in diesem Jahr nicht am ersten, sondern am zweiten Sonntag im August. Im Rahmen des Früh-

schoppenkonzertes zum Wilsdruffer Stadtfest startet am **Sonntag, 13. August 2023, 10:30 Uhr**, der Kartenvorverkauf für das 21. Wilsdruffer Blasmusikfest im Stadt- und Vereinshaus Wilsdruff, Freiburger Straße 48. Bei guter Blasmusik, Bier und Bratwurst können Sie Ihre Karten für die Veranstaltung am **3. Oktober 2023** erwerben und ganz nebenbei Neues vom Orchester hören und sehen. Kartenpreis ab 14 Euro.

Sie können nicht am 13. August 2023 zum Kartenvorverkaufsstart kommen, kein Problem. Erwerben Sie Ihre Karten für das Blasmusikfest in den Folgetagen in der Bücherstube Siegemund am Wilsdruffer Markt. Wir freuen uns auf Sie.

*Karsten Ruby*  
Feuerwehrblasorchester Wilsdruff e. V.  
„Die Wilsdruffer“



## Kirchennachrichten

## Besondere Veranstaltungen

Herzliche Einladung zum Millenium-Ensemble - Aus Liebe zur Musik am **Donnerstag, 24. August 2023, 19:30 Uhr**, in der Kirche Mohorn. Das Millenium Ensemble aus Dresden geht zum fünften Mal auf große Deutschlandtour. Die neun jungen Sänger kennen sich seit ihrer Kindheit im Dresdener Kreuzchor und haben auch nach ihrem Abitur die Liebe zur Musik nicht verloren. So verzaubern sie jährlich tausende Menschen mit ihrem charakteristisch homogenen Klang und einem breitgefächerten Repertoire. Dieses Jahr steht das Programm im Zeichen der Liebe. Die Liebe zur Musik und die Liebe als Inspiration für die Musik in allen Epochen der Musikgeschichte. Verlieben Sie sich neu in die Musik mit zeitlosen Klassikern wie „If ye love me“ von Tallis, über Mendelssohn und den Beatles, bis zu „Somebody to love“ von Queen.



## Gottesdienste der Kirchgemeinden Grumbach, Kesselsdorf, Limbach, Wilsdruff

## Grumbach

30.07.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
06.08.	10:00 Uhr	Jubelkonfirmation
20.08.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Schulanfang
27.08.	10:00 Uhr	Andacht

## Kesselsdorf

30.07.	10:15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
06.08.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
20.08.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst (K)
26.08.	16:00 Uhr	Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn

## Limbach

13.08.	10:00 Uhr	Regionalgottesdienst
--------	-----------	----------------------

## Wilsdruff

06.08.	10:15 Uhr	Abendmahlgottesdienst
15.08.	10:00 Uhr	Gottesdienst in der K&S Seniorenresidenz
20.08.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
27.08.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn im Anschluss Gemeindefest
29.08.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Katharinenhof

(K) = Kindergottesdienst

## Besonderes:

## Gemeindefest in Wilsdruff

Zu Beginn des neuen Schuljahres, am **27. August 2023**, wollen wir wieder unser Gemeindefest begehen und alle sind herzlich dazu eingeladen. Wir beginnen den Tag **9:30 Uhr** mit einem bunten Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn. Für das leibliche Wohl gibt es im Pfarrhof zum Mittag Leckeres vom Grill, auch Kaffee und Kuchen werden nicht fehlen. Gern darf unser Buffet durch eigene Beiträge bereichert werden. Bei Spielen und Basteleien dürfen sich Kinder und Erwachsene ausprobieren. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und unsere gemeinsame Zeit. Über mögliche Veränderungen informieren Sie sich bitte unter [www.kirche-wilsdruff-land.de](http://www.kirche-wilsdruff-land.de)

## Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf

30.07.	10:00 Uhr	Mohorn
06.08.	10:00 Uhr	Blankenstein
13.08.	10:00 Uhr	Regionalgottesdienst in Limbach
20.08.	08:30 Uhr	Helbigsdorf
	10:00 Uhr	Mohorn
24.08.	19:30 Uhr	Mohorn Konzert Millenium - Ensemble
27.08.	10:30 Uhr	Herzogswalde Gottesdienst zum Schulbeginn

## Kirchennachrichten

### Gottesdienste der katholischen Kirche St. Pius X Wilsdruff

28.07.	18:30 Uhr	Rosenkranz
30.07.	10:30 Uhr	Heilige Messe in St. Benno Meißen
01.08.	09:00 Uhr	Heilige Messe
04.08.	18:30 Uhr	Anbetung
06.08.	10:30 Uhr	Heilige Messe in St. Benno Meißen
11.08.	18:30 Uhr	Rosenkranz
13.08.	10:30 Uhr	Wort Gottes Feier

Alle Termine unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Ausgänge im Schaukasten.

## Informationen aus den Ortsteilen

### Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

### Oberhermsdorfer Geburtstagsjubilare feiern



Ein Geburtstag ist ein Meilenstein auf dem Weg durch das Leben, Jahr für Jahr. Doch wichtig ist nicht, wie viele man zählt, sondern die Momente, die man bewahrt. So ist auch das Motto unserer Jubilare, wenn man sich monatlich zu geselligen und fröhlichen Runden im Kreise der Ü 60 treffen kann. An der festlich mit Blumen geschmückten Tafel hatten unsere Seniorinnen und Senioren sowie ihre Gäste Platz genommen, um die Glückwünsche von unserem Bürgermeister Herrn Rother und die herzlichen Geburtstagswünsche von uns, entgegenzunehmen. Es war uns aber zuvor noch eine Ehre, dem „Goldenen Hochzeitspaar“ Familie Berger, Eberhard und Petra, die besten Gesundheitswünsche zu überbringen. Zur feierlichen Umrahmung der Geburtstagsfeier hatten die Schifferklavierspieler der Musikschule Fröhlich, ein wunderbar passendes musikalisches Programm einstudiert. Auch mit dem Potpourri und seinen Musikstücken von



## Informationen aus den Ortsteilen

dem unvergessenem Udo Jürgens, der Band Karat und dem Gesangstück von Ute Freudenberg „Jugendliebe“ trafen sie den Geschmack und die Aufmerksamkeit unserer Zuhörer. Als Dank für die gebotene musikalische Leistung erhielten sie so viel Applaus, dass sie noch als Zugabe ein beschwingtes Abschluss Medley gaben. Die neu gestaltete Wandtafel über unsere gemeinsamen Exkursionen nach Wilsdruff und seinen Ortsteilen wurde mit vielen Kommentaren bewundert. Danke an Georg Pintscher und Otto Baumann, die für die Neugestaltung zeichneten. Bei dieser Gelegenheit möchten wir allen Seniorinnen und Senioren recht herzlich für die Spenden in materieller oder finanzieller Art danken. Nur so ist es möglich, die Veranstaltungen mit entsprechendem Unterhaltungswert zu gestalten.

Karin Baumann

## Grumbach

### Ortschaftsratsitzung

Am **28. August 2023**, findet **18:00 Uhr**, im Reit- und Fahrverein Grumbach e. V., Vereinsgebäude Reitplatz, Am unteren Bach, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Fache, Ortsvorsteher

### Die U11 der SG Grumbach sagt DANKE



Die Saison 2022/2023 ist vorbei und unsere Mannschaft inklusive Trainer- und Elternteam sagen DANKE zu unvergessliche fünf Jahre SG Grumbach. Die Kids spielen seit dem sechsten Lebensjahr bei der SG Grumbach Fußball und entwickelten sich in vielen Trainingseinheiten, Spielen, Turnieren und Leistungsvergleichen zu einer Mannschaft. Diese Mannschaft durfte sich in den letzten fünf Jahren gemeinsam über Erfolge, Pokale und Medaillen freuen aber auch über Niederlagen ärgern. Ein wichtiger Baustein für die Entwicklung unserer Mannschaft waren die vielen gemeinsamen Aktivitäten wie zum Beispiel das gemeinsame Training mit den Handballern vom HC Dresden Elbflorenz oder der fünf Kilometer Dorffestlauf zu 800 Jahre Kesselsdorf. Hervorzuheben sind die vom Trainer- und Elternteam organisierten Hallenturniere, Sommerturniere, Leistungsvergleiche welche wir ohne Probleme in Grumbach bzw. Wilsdruff austragen durften. Also wir als Mannschaft, Trainer- und Elternteam sagen noch einmal Danke an den Verein SG Grumbach für die Unterstützung der letzten Jahre. Die U11 (Jahrgang 2012) der SG Grumbach wechselt zur Saison 2023/2024 komplett als Mannschaft zur SG Motor Wilsdruff und wird dort den nächsten Schritt im Jugendfußball angehen.

Trainerteam, SG Grumbach

# Informationen aus den Ortsteilen

## Grumbach

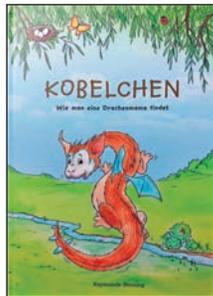


## Informationen aus den Ortsteilen

## Grumbach

## Kinderbuch „Kobelchen – Wie man eine Drachenmama findet“

Pünktlich zur 800-Jahrfeier konnte es fertiggestellt werden, das Kinderbuch der Autorin Raymonde Binning „Kobelchen – Wie man eine Drachenmama findet“. Die Geschichten zum Grumbacher Wichtelhaus, herausgegeben vom Heimat- und Kulturpflege e. V. Grumbach. „Hallo Kinder, ihr werdet staunen, wenn ihr erfahrt, was in einem so kleinen Dorf alles los sein kann. Als ich mit meinem Fahrrad durch Grumbach fuhr, um Ideen für die Geschichten zu finden, begegnete ich ihnen überall. Erst das Windrad, dann die Blutbuche, der Bach ... Und denkt euch nur, auch ihr könnt bei euch zu Hause so Vieles erkunden. Haltet nur Augen und Ohren offen. Die spannenden Geschichten zu eurer Heimat sind überall zu finden. Fragt eure Eltern, Großeltern oder Nachbarn.“ (Zitat R. Binning) Viele Kinder der Kita Naturkinderland aus Grumbach kennen die Geschichten von den Lesungen in der Adventszeit, können das „Zipfelmützenlied“ singen und tanzen. Kinder der Kitas aus Braunsdorf und Wilsdruff und viele Familien haben bei ihren Besuchen am Wichtelhaus Karli und seine Freunde das Kobelchen und die Wichtel kennengelernt. Die Geschichten können das ganze Jahr über gelesen werden. Zu jeder Jahreszeit ist es spannend, mit den Eltern und Großeltern die Handlungsorte in Grumbach zu erkunden. „... und immer mal wieder lächeln wir uns an und denken an das Kobelchen, ob es uns irgendwo begegnet, als was auch immer, oder ob wir einen kleinen Knall hören und ein bisschen Nebel ... oder vielleicht sehen wir doch mal irgendwo eine Zipfelmütze ...“, schreibt Frau Dorett Baumgart über die Spaziergänge mit ihrem Enkel Leonard durch Grumbach. Vielleicht entdecken die Kinder in den anderen Gemeinden von Wilsdruff bei ihren Spaziergängen auch irgendwo eine Zipfelmütze oder das Kobelchen. Ihre Eltern und Großeltern können ganz bestimmt spannende Geschichten aus ihrer Heimat erzählen. Die Schöpfer dieses Buches Raymonde Binning, Autorin, Martina Hahn, Ulf Lehmann, Antonia Lehmann, Illustration, Heike Uhlmann, Satz und Grafik, Katrin Pönisch-Pörschke, Lektorat und die Vereinsmitglieder Norbert Demarczyk, Petra Neumeister, Kai Kromer und Alfred Kirchner freuen sich über die positive Resonanz und wünschen viel Spaß mit den erlebnisreichen Geschichten mit Kobelchen, den vier Wichteln und Karli. Erhältlich ist das Buch in der Bücherstube Siegemund in Wilsdruff und in der Landbäckerei Friedrich in Grumbach.



Heimat- und Kulturpflege e. V. Grumbach

## Helbigsdorf/Blankenstein

## Ortschaftsratssitzung

Am **28. August 2023**, findet **19:00 Uhr**, in der Alten Schule Blankenstein, Kirchweg 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Karla Horn  
Ortsvorsteherin

## Kesselsdorf

## Unser Sommerfest im Juli

Nach unserer fantastischen 800-Jahrfeier in Kesselsdorf, mit vielen Veranstaltungen für alle Altersgruppen, fand gleich am 5. Juli 2023 für unsere Generation 60plus das geplante Sommerfest statt. Zu diesem Nachmittag haben wir alle Jubiläums-Geburtstagskinder des Ersten Halbjahres 2023 persönlich eingeladen. Vier Frauen haben unsere Einladung angenommen. Den Jubilaren, ab 75. Geburtstag rund oder halbrund, wurde nachträglich gratuliert und auf ihren Geburtstag angestoßen. Dieser Nachmittag sollte aus gegebenem Anlass etwas Besonderes und für alle unterhaltsam sein. Hierfür konnten wir die Sängerin, Beate Piechniczek, gewinnen. Seit vielen Jahren ist ihr Hobby Singen und Gitarre spielen. Dies tut sie mit großer Begeisterung. Mit ihrer wundervollen Sopranstimme hat sie uns bekannte und nicht so bekannte Lieder vorgetragen. Selbstverständlich konnten viele Gäste die bekannten Lieder mitsingen. Begleitet wurde der Nachmittag mit Unterhaltungsmusik. Wie immer wurden die Tische im Dorfgemeinschaftshaus durch unsere Arbeitsgruppe liebevoll eingedeckt und wir konnten bei Kaffee und Kuchen einen sehr schönen Nachmittag erleben.

Fortuna Schiefelbein



## Wichtiger Hinweis

Im August findet am Ersten Mittwoch **keine** Veranstaltung im Dorfgemeinschaftshaus Kesselsdorf statt. Dafür ist die Tagesfahrt „Zittauer Gebirge“ am **16. August 2023, ab 8:00 Uhr** Kesselsdorf, Abfahrt Am Markt, organisiert. Siehe Aushänge. Anmeldungen für diese Fahrt werden, telefonisch unter der Nummer: 035204 47722 (F. Schiefelbein) oder per E-Mail: seniorenkreis-kesselsdorf@web.de entgegengenommen. Letzter Anmeldetag inklusive Kassierung ist **am 2. August 2023, 15:00 bis 16:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus, Schulstraße 2, Kesselsdorf.

Fortuna Schiefelbein

**Informationen aus den Ortsteilen****Kesselsdorf****Tag der offenen Tür**

am Samstag, **5. August 2023** lädt der Jugendclub Ke-DoJu von **15:00 bis 19:00 Uhr** alle Neugierigen in den Jugendclub auf die Sachsenallee 5a ein. Wir bieten kleine Snacks und Getränke an und möchten mit Euch ins Gespräch kommen. Wir freuen uns nicht nur über den Besuch von Jugendlichen, sondern sind auch an Geschichten und Erfahrungen von früheren Jugendclubmitgliedern interessiert.

Auch in den Ferien öffnen wir jeden Mittwoch ab 17:00 Uhr und an anderen Tagen. Wenn Ihr Lust habt uns kennen zu lernen, ruft einfach unter 015679 203835 an oder schreibt uns eine E-Mail an [info.jugendclubke-doju@gmail.com](mailto:info.jugendclubke-doju@gmail.com).

Kommt gern vorbei, wir freuen uns auf Euch.

*Lilly Schäfer, Vorstand JC KeDoJu*

**Besondere Jubiläen ...****Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag**

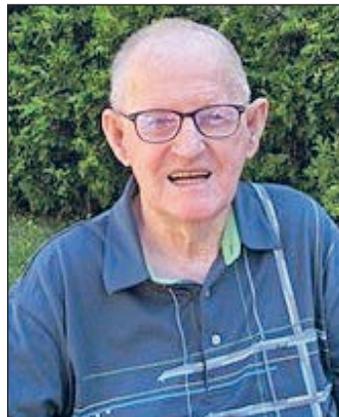
**Gudrun Henker** aus Oberhermsdorf zum **91. Geburtstag** am 11.07.



**Ruth Brandt** aus Wilsdruff zum **94. Geburtstag** am 16.07.



**Ruth Strehle** aus Wilsdruff zum **94. Geburtstag** am 16.07.



**Ulrich Wils** aus Wilsdruff zum **90. Geburtstag** am 18.07.

**Besondere Jubiläen ...****Herzlichen Glückwunsch zur Eisernen Hochzeit**

**Christa und Horst Müller** aus Grumbach am 12.07.

**Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit**

**Veronika und Reiner Habelt** aus Kesselsdorf am 06.07.

**Anzeige(n)**

**Miele** CENTER | MAI **MAI & SÖHNE**

Den Veranstaltungsplan  
finden Sie unter  
[www.mai-und-soehne.de](http://www.mai-und-soehne.de)

**Miele**  
CENTER  
MAI

*... Wir freuen uns auf Sie!*

Kaufbacher Ring 5, 01723 Kesselsdorf | Königsbrücker Str. 51, 01099 Dresden  
Tel. 0351-56366-20 | Tel. 0351-56366-0  
[Info@mai-und-soehne.de](mailto:Info@mai-und-soehne.de) | [www.mai-und-soehne.de](http://www.mai-und-soehne.de)

### Arztbereitschaft – Nur noch über diese Nummer!

Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis? In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten erhalten Sie telefonisch unter

**116 117**

sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > Bereitschaftsdienste.

Bei **lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen** gilt weiter die Notrufnummer 112.

### Apothekenbereitschaft

Alle Angaben ohne Gewähr

27.07. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde	03.08. Stern-Apotheke Freital
28.07. Windberg-Apotheke Freital	04.08. Apotheke am Willisch Kreischa/
29.07. Dippold-Apotheke Dippoldiswalde/	Löwen-Apotheke Wilsdruff
Löwen-Apotheke Wilsdruff	05.08. Sidonien-Apotheke Tharandt
30.07. Central-Apotheke Freital	06.08. Stern-Apotheke Schmiedeberg/
31.07. Heide-Apotheke	avesana-Apotheke im Gutshof
am KH Dippoldiswalde	Pesterwitz
01.08. Glückauf-Apotheke Freital	07.08. Raben-Apotheke Rabenau
02.08. Müglitz-Apotheke Glashütte/	08.08. Flora-Apotheke Klingenberg
avesana Apotheke Kesselsdorf	09.08. Grund-Apotheke Freital

**Anschriften:** Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 641970 • Apotheke am Willisch Kreischa, Lungkwitzer Straße 10, 035206 21393 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Müglitz-Apotheke Glashütte, Altenberger Straße 19, 035053 32717 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • avesana Apotheke Kesselsdorf, Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • avesana Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • Winkelmann-Apotheke Bannewitz, Wietendorfer Str. 6, 0351 4015987 • Flora-Apotheke Klingenberg, Bahnhofstr. 3 a, 035202 50250 • Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstr. 18, 035206 21306 • Heide-Apotheke am Krankenhaus Dippoldiswalde, Rabenauer Str. 9, 03504 620969 • Stern-Apotheke Schmiedeberg, Altenberger Str. 18, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg, 035052 20658

### Notrufe

• Notruf Polizei	110
• Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst	112
• Krankenhaus Freital, Bürgerstraße	0351 64660
• Polizei Freital, Dresdner Straße	0351 647260
• Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden)	03731 22561
Frauenschutzhaus Freiberg	
• Gasstörung	0351 50178880
• ENSO-Stromstörungen	0351 50178881
• Giftnotruf	0361 730730
• Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde)	
ETBH	035204 779469
• Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde)	
TWZ Weißeritzgruppe	035202 510421
• Fragen zur Wasserqualität	0351 205853540
• Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz	0351 8222222

### Anzeige(n)

Sagen Sie Ihren Familien, Freunden und Bekannten auf besondere Weise **DANKE**.

Mit Ihrer persönlichen **DANKANZEIGE**

erreichen Sie alle aus ihrer Gemeinde.

**RIEDEL**  
GmbH & Co. KG

Anzeigentelefon:

**037208  
876 199**

oder per E-mail  
[anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

### Garten- und Landschaftsbau Mathias Garte

- Wegebau und Pflasterarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Regenwasseranlagen
- Tiefbauleistungen
- Baggerarbeiten aller Art
- Schüttgut-Transporte
- Pflege von Außenanlagen
- Baumschnitt

Pennricher Weg 1  
01156 DD OT Podemus  
Telefon: 0351 · 45 21 646  
Fax: 0351 · 45 40 637  
Funk: 0172 · 64 00 847  
[Galabau-Garte@gmx.de](mailto:Galabau-Garte@gmx.de)



**Impressum:** Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. • **Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de), Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel GmbH & Co. KG. • **Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** sind Mandy Schulz und Susette Müller, Telefon: 035204 463-123 • E-Mail: [amtsblatt@swwilsdruff.de](mailto:amtsblatt@swwilsdruff.de). • **Fotos:** Stadtverwaltung, FFW • **Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. • **Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 10.08.2023 und Redaktionsschluss ist am 31.07.2023 (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

## Unsere Jubilare des Monats

27.07.	Dr. Bärbel Roschk	aus Kesselsdorf	zum 70.	03.08.	Franz Preuschoff	aus Limbach	zum 83.
27.07.	Heidrun Nönnig	aus Grund	zum 73.	03.08.	Manfred Kirsten	aus Wilsdruff	zum 84.
27.07.	Karin Baumann	aus Oberhermsdorf	zum 78.	03.08.	Paul Preißner	aus Blankenstein	zum 84.
27.07.	Marita Lohse	aus Helbigsdorf	zum 79.	03.08.	Heinz Claus	aus Wilsdruff	zum 85.
27.07.	Frank Schwipps	aus Kesselsdorf	zum 79.	03.08.	Ursula Nicolai	aus Kesselsdorf	zum 85.
28.07.	Harry Alt	aus Grumbach	zum 74.	03.08.	Ilse Leitsmann	aus Wilsdruff	zum 95.
28.07.	Michael Fleischmann	aus Kesselsdorf	zum 74.	04.08.	Ingrid Merbitz	aus Kaufbach	zum 75.
28.07.	Gudrun Mickan	aus Wilsdruff	zum 82.	04.08.	Ingetraud Friebe	aus Wilsdruff	zum 83.
28.07.	Annelies Dabergotz	aus Oberhermsdorf	zum 83.	04.08.	Gudrun Ahlswede	aus Herzogswalde	zum 86.
28.07.	Renate Hübner	aus Grumbach	zum 83.	04.08.	Irmgard Saborowski	aus Wilsdruff	zum 89.
28.07.	Rosemarie Kosel	aus Mohorn	zum 86.	05.08.	Bernd Schneider	aus Kesselsdorf	zum 72.
29.07.	Eberhard Tränkner	aus Mohorn	zum 72.	05.08.	Martina Wabst	aus Mohorn	zum 74.
29.07.	Günther Kerndt	aus Kleinopitz	zum 75.	05.08.	Eberhard Ullrich	aus Grumbach	zum 76.
29.07.	Rosemarie Schlegel	aus Braunsdorf	zum 80.	05.08.	Erika Reischl	aus Wilsdruff	zum 80.
29.07.	Volker Fuchs	aus Kleinopitz	zum 80.	05.08.	Renate Haase	aus Wilsdruff	zum 82.
29.07.	Helmut Starke	aus Grumbach	zum 87.	05.08.	Edith Wiegand	aus Braunsdorf	zum 82.
30.07.	Klaus-Peter Lubinski	aus Wilsdruff	zum 70.	05.08.	Christian Arnold	aus Grumbach	zum 84.
30.07.	Christel Brettschneider	aus Wilsdruff	zum 73.	05.08.	Eberhard Kretzschmar	aus Kesselsdorf	zum 84.
30.07.	Frank Schirrmeister	aus Wilsdruff	zum 74.	05.08.	Marianne Oelke	aus Herzogswalde	zum 91.
30.07.	Ilona Westphal	aus Kesselsdorf	zum 76.	05.08.	Christa Preisker	aus Wilsdruff	zum 96.
30.07.	Hans-Dieter Müller	aus Mohorn	zum 78.	06.08.	Ingrid Stephan	aus Grund	zum 71.
30.07.	Rudi Stechemesser	aus Wilsdruff	zum 88.	06.08.	Günter Donath	aus Wilsdruff	zum 73.
30.07.	Irmgard Rothe	aus Wilsdruff	zum 98.	06.08.	Ludmila Orlamünder	aus Kesselsdorf	zum 73.
31.07.	Bernd Brieger	aus Wilsdruff	zum 71.	06.08.	Helga Theiner	aus Kesselsdorf	zum 73.
31.07.	Andrea Poppe	aus Wilsdruff	zum 75.	06.08.	Ludwig Böhme	aus Wilsdruff	zum 94.
31.07.	Helga Weiske	aus Wilsdruff	zum 92.	07.08.	Monika Irmeler	aus Kesselsdorf	zum 78.
31.07.	Helga Wagner	aus Wilsdruff	zum 98.	07.08.	Eberhard Hübner	aus Mohorn	zum 82.
01.08.	Gisela Becker	aus Mohorn	zum 71.	07.08.	Edith Matthes	aus Oberhermsdorf	zum 83.
01.08.	Dr. Gerd Streubel	aus Grumbach	zum 73.	07.08.	Helga Wiegand	aus Wilsdruff	zum 86.
01.08.	Manfred Knappe	aus Mohorn	zum 92.	08.08.	Edeltraud Schuster	aus Oberhermsdorf	zum 72.
02.08.	Joachim Engelhardt	aus Blankenstein	zum 74.	08.08.	Andreas Thurau	aus Grumbach	zum 72.
02.08.	Joachim Barth	aus Wilsdruff	zum 75.	08.08.	Eva Slowiok	aus Oberhermsdorf	zum 76.
02.08.	Renate Gnannt	aus Wilsdruff	zum 81.	08.08.	Petra Heß	aus Kesselsdorf	zum 79.
02.08.	Hanne-Lore Nicklich	aus Wilsdruff	zum 82.	08.08.	Harro Berger	aus Wilsdruff	zum 81.
02.08.	Siegfried Klengel	aus Kesselsdorf	zum 90.	09.08.	Hannelore Hoffmann	aus Grund	zum 70.
03.08.	Hans-Josef Hiller	aus Kesselsdorf	zum 70.	09.08.	Jürgen Krause	aus Wilsdruff	zum 75.
03.08.	Karlheinz Schindowski	aus Herzogswalde	zum 73.	09.08.	Gudrun Hartmann	aus Herzogswalde	zum 83.
03.08.	Karin Mentz	aus Wilsdruff	zum 81.				

## Liebe Wilsdruffer,

**wir sind immer noch überwältigt von den vielen Glückwünschen und Aufmerksamkeiten zu unserer Hochzeit.**

Es war durch euch ein überwältigender Auftakt zu einem wundervollen Tag. Der Empfang auf dem Marktplatz und der romantische Moment über den Dächern von Wilsdruff werden uns noch lange in Erinnerung bleiben.

**Es war beeindruckend.** So viele liebe Menschen, die mit uns die Freude geteilt haben und diesen Tag zu unserem schönsten Tag gemacht haben.

**Wir danken ganz herzlich unseren lieben Gratulanten.**

*Josefine und Ralf Rother*



Anzeige(n)

*Gegangen bist du aus unserer Mitte,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserem lieben Ehemann, Vati, Schwiegervati, Opa und Uropa



## Gotthard Schubert

\* 06.08.1932 † 31.05.2023

Herzlich bedanken möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die Beileidsbekundungen durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Flade für die tröstenden Worte in der Stunde des Abschieds, Frau Auerbach für die musikalische Umrahmung, Advita Pflegedienst Kesselsdorf, Dr. Stepan mit Team sowie Blumen Kohlsdorf Freital und ANTEA Bestattungen Wilsdruff.

In stiller Trauer

**Ehefrau Gisela  
Kinder Ramona und Falk  
mit Familien**

Braunsdorf, im Juli 2023

## DANKSAGUNG

*Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleibt die Liebe und die Erinnerung.*



## Ruth Meyer

\* 18.08.1936 † 19.06.2023

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, Blumen sowie Geldzuwendungen möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten ganz herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt der K&S Seniorenresidenz Wilsdruff für die liebevolle Betreuung.

In stiller Trauer

**Ihr Sohn Wolfgang mit Marion  
Ihre Tochter Monika  
Ihre Tochter Romy mit Helmut sowie  
Ihre Enkel mit Familien und Urenkel**

Wilsdruff, im Juli 2023

## Danksagung

## Margarete Mehner

\* 17.09.1929 † 08.06.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden für die tröstenden Worte und die aufrichtige Anteilnahme.

Es war ein großer Trost zu spüren, in wie vielen Herzen sie Spuren hinterlassen hat.

In stiller Trauer

**Töchter Karin und Elina mit Familien**



## Danksagung

Menschen, die dich lieb hatten,  
werden dich nie vergessen!

Für die überwältigende Anteilnahme, durch sehr liebevolle und einfühlsame Worte, tröstende und herzliche Umarmungen, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte meines lieben Mannes, unseres Vatis und Opas

## Jens Neuber

\* 30.12.1963 † 03.07.2023

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Schulfreunden, Kollegen und Bekannten herzlichen Dank.

**In Liebe und ewiger Dankbarkeit**

Deine Beate  
Deine Christin und Sebastian

Grumbach, im Juli 2023



## Anzeige(n)

*Wie schmerzlich war's, vor dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen.*

## Waltraud Birkner

geb. Kurze

\* 01.06.1943 † 04.07.2023

In lieber Erinnerung

**Dein Sohn Lutz mit Conny**

**Deine Enkelin Christin mit Paule**

**Deine Enkelin Isabel mit Benjamin**

**Deine Urenkel Pauline, Pia, Leander und Annalisa**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 09.08.2023, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Grumbach statt.

Von größeren Blumengebinden bitten wir abzusehen.



## Danksagung

*Das Sichtbare ist vergangen,  
es bleibt nur die Liebe und Erinnerung.*

Ich danke allen, die meinem lieben Mann

## Dieter Varges

im Leben Achtung und Freundschaft schenken, sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In bleibender Erinnerung

**Deine Frau Käthe  
und Angehörige**

Braunsdorf, im Juni 2023

## Danksagung

Herzlichen Dank Allen, die ihr im Leben verbunden waren sowie Allen, die bei ihrem Tod in so liebevoller Weise ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl erwiesen haben.



## Helga Kutschick

\* 05.10.1930 † 10.06.2023

Im Namen aller Angehörigen

**ihr Mann Günther**

**ihr Bruder Dieter**

**Kinder, Enkel und Urenkel**

## DANKSAGUNG

*Es ist schwer,  
einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist wohltuend,  
so viel Anteilnahme zu erfahren.*

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Abschiednehmen von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

## Frank Schaal

zuteil wurden, möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken.

In Liebe und Dankbarkeit

**Ehefrau Helga**

**Sohn Thomas mit Familie**

**Sohn Jens mit Familie**

Braunsdorf, im Juli 2023

		seit 1990
Daniela	<b>müller</b>	Tag und Nacht
<b>BESTATTUNGEN</b>		
<p><b>01279 Dresden, Wehlener Str. 9</b> Tel. (0351) 25 44 44 Fax: (0351) 2 54 44 16</p>		
<p><b>01705 Freital, Dresdner Str. 285</b> Tel. (0351) 6 49 48 88 Fax: (0351) 6 49 48 80</p>		
<b>www.mueller-bestattungen.com</b>		

Anzeige(n)

*Bescheiden war dein Leben, fleißig deine Hand,  
Friede ist dir nun gegeben, ruhe sanft und habe Dank.*

Nach schwerer Krankheit ist unser  
lieber Bruder und Onkel von uns gegangen.

## Roland Vogel

\* 10.10.1965 † 09.07.2023

**In stiller Trauer  
deine Geschwister  
Dietmar, Regina, Angelika  
und Gerald mit Familien**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,  
dem 3. August 2023, um 10.00 Uhr  
auf dem Friedhof Limbach statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren  
Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Wir bitten von größeren Blumengebinden abzusehen.



### Danksagung

*Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,  
ist voller Tränen unser Herz,  
dich leiden sehen und nicht helfen können,  
war für uns der größte Schmerz.*

## Karl-Heinz Schwede

\* 10.04.1943 † 16.06.2023

Wir bedanken uns bei allen, die uns in dieser  
schweren Zeit zur Seite gestanden haben.  
Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Wilsdruff  
GmbH, dem Bestattungsunternehmen Korom,  
unserem Redner Herrn Mai, Herrn Dr. Klug sowie  
dem Joseph Stift in Dresden.

In Liebe und Dankbarkeit  
**deine Lisa  
Tochter Kerstin und  
Enkeltochter Jannine mit Familien**

### Danksagung

*In unseren Herzen lebst du weiter.*

## Andreas Steinbach-Brauner

\* 04.09.1968 † 28.05.2023

Ein großes Danke an alle, die uns auf diesem schweren Weg  
begleitet haben. Besonderer Dank gilt unseren Kaufbacher  
Freunden, Nachbarn und Ex-Nachbarn, dem Redner Herrn  
Herda, dem Bestattungshaus Am Sachsenplatz Freital, der  
Gärtnerei Rost und dem KITZO Alpenstüberl in Gompitz  
sowie dem Herzzentrum Dresden.

**Seine Beate  
seine Kinder Patrick, Maria und Franz  
und alle Angehörigen**

Kaufbach, im Juni 2023



Wir haben in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen von

## Ingeburg Zollfrank

\* 16.03.1933 † 04.06.2023

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten,  
danken wir ganz herzlich.

In liebevollem Gedenken

**ihr Rudi und  
ihre Kinder  
Petra, Sabine, Bernd und Thomas  
mit Familien**



**Constantin & Schöne**  
Ihr Bestattungsservice  
Ines Constantin & Thomas Schöne

**Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72**  
**Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363**

[www.bestattungsservice-constantin-schoene.de](http://www.bestattungsservice-constantin-schoene.de)

Ihre Helfer im Trauerfall  
Tag und Nacht  
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im  
Trauerfall  
Erd-, Feuer-, See- und  
Naturbestattungen  
Bestattungseigener Trauerredner  
Thomas Schöne

Anzeige(n)



*Wenn ihr mich sucht,  
sucht mich in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,  
werde ich immer bei euch sein.*

Rainer Maria Rilke (1875–1926)



Im Garten der Zeit  
blüht die Blume des Trostes.



BESTATTUNGSHAUS  
AM SACHSENPLATZ / FREITAL

24h Telefon Wilsdruff ☎ 779975 Freital | Kreischa  
Freiberger Str. 5 www.bestattungshaus-sachsenplatz.de

**Beistand braucht, wer einen geliebten Menschen verloren hat ...**

Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die erfahrene Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Menschen mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

**Anzeigentelefon: 037208 876-211**  
**privatanzeigen@riedel-verlag.de**

**Danksagung**

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von Herrn

**Manfred Mustermann**



**Unser besonderer Dank** gilt dem Trauerredner für die tröstenden Worte, dem Bestattungshaus sowie allen, die uns auf dem letzten Weg begleitet haben.

In Dankbarkeit  
**seine Familie**

Musterhausen, Oktober 2017



**B** Beratung auf Wunsch im Trauerhaus  
**B** Bestattungsinstitut  
**Chrominski** GmbH

**Dresden** ☎ Tag & Nacht  
Kesselsdorfer Straße 106 **4 11 86 81**  
Nürnberger Straße 2 **4 71 88 41**  
Bönischplatz 5 **4 40 00 48**  
**www.Bestattungsinstitut-chrominski.de**

**Sorgen Sie vor:** Mit einer Bestattungsvorsorge  
• Bestattungsvorsorge übernehmen Sie Verantwortung für  
• Sterbegeldversicherung sich selbst und Ihre Angehörigen!




**Wir gehen den letzten Weg mit Ihnen gemeinsam.**

**Wilsdruff:** Freiberger Straße 16 | Tel. 035204 / 20 940  
**Nossen:** Talstraße 1 | Tel. 035242 / 686 27 | **www.antea.de**



**Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH**



<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
<b>Weinböhla</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917



**www.krematorium-meissen.de**

**...die Bestattungsgemeinschaft**

Anzeige(n)

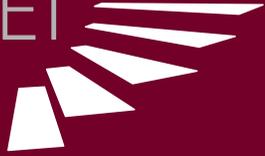
**Dachtechnik**



**Dach + Fassade GmbH**  
 Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik sowie Blitzschutz

Geschäftsführer: Tino Grötz  
 Hauptstr. 1 · 01737 Oberhermsdorf  
 Tel.: (03 51) 6 50 51 00 · Fax: (03 51) 6 50 51 01  
 www.GZE-Dach-Fassade.de · E-mail: GZE-Dresden@t-online.de

**TISCHLEREI KUNTZE**



**Wir bauen Ihre Treppe!**

• Massivholztreppe • Massivholzmöbel • Holzdesign

[www.tischlerei-kuntze.de](http://www.tischlerei-kuntze.de)  
 Wilsdruffer Straße 9, 01665 Klipphausen OT Tanneberg  
 Telefon: 035245 70324, kontakt@tischlerei-kuntze.de

**Wichtiges im Steuerrecht!**  
 Wussten Sie schon, dass ...

mehr Rente versteuert werden muss, je später die Rente beginnt? Während Senioren, die seit dem Jahr 2005 oder früher eine gesetzliche Rente bekommen, noch 50 % der ersten Rente steuerfrei erhielten, gibt es für Senioren, die im Jahr 2023 in Rente gehen, nur noch einen steuerfreien Anteil von 17 %. Dabei wird der eigene Rentenfreibetrag nach dem ersten Rentenzahljahr festgeschrieben und ändert sich danach nicht mehr, d. h. Rentenerhöhungen unterliegen immer zu 100 % der Besteuerung. Aus diesem Grund können Senioren, die bereits seit mehreren Jahren eine Rente beziehen und bisher keine Einkommensteuererklärung abgeben mussten, in die Erklärungspflicht hineinwachsen. Unterm Strich bleibt von der Rentenerhöhung etwas übrig, aber eventuell weniger als gedacht.

**Sie werden fachlich informiert durch: →**

**DIEDEMANN**  
 STEUERBERATUNGS-GESELLSCHAFT MBH



Steuerberater  
**Peter Diedemann**  
 Burgwartstraße 6  
 01705 Freital  
 Telefon: 0351 64198-0  
 www.diedemann.de

- Steuererklärung
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Steuerliche Optimierung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründer-Beratung
- Schenkungen und Erbschaften

**Unser Wissen ist Ihr Gewinn.**

**BEI UNS WERDEN IHRE KÜCHEN(T)RÄUME WAHR.**



Die Küche wird bei uns für Sie zum Mittelpunkt des Lebens. Sie ist das Herz des Hauses und Kommunikationszentrum. Unsere Einbauküchen zeichnen sich durch grenzenlose Vielfalt und individuelle Gestaltungsmöglichkeiten aus. Der Einsatz von hochwertigsten Materialien gewährleistet unsere hohe Qualität. Lassen Sie sich von unseren Ausstellungsküchen und Referenzen inspirieren - gern auch bei uns vor Ort.

**SACHSEN KÜCHEN | AEG | systemceram**  
**Miele | berbel | BLANCO**  
**BOSCH | falmecc**



**made in dippoldiswalde**

MONTAG + FREITAG **10-18 Uhr** SAMSTAG **9-12 Uhr**  
 Termine nach telefonischer Absprache jederzeit möglich: 03504 6285950!  
 ... www.raumcreativ.com ... 01744 Dippoldiswalde - Gewerbering 14

**RaumCreativ C&B**  
 Immer etwas Besonderes.



Anzeige(n)



**gewo** Freitaler Wohnungsgenossenschaft eG  
 ☎ 0351-6 49 76 0 ✉ info@gewo-freital.de

**2-Zimmer-Wohnung**  
 in Freital-Zuckerode  
 • 41,40 m<sup>2</sup>  
 • 199,00 EUR kalt  
 • 155,00 EUR NK  
 • gefliestes Bad mit Dusche, komplett vorgerichtet

*wohnen, gewusst wo!*

**3-Zimmer-Wohnung**  
 in Freital-Hainsberg  
 • 60,63 m<sup>2</sup>  
 • 333,00 EUR kalt  
 • 245,00 EUR NK  
 • gefliestes Bad mit Wanne, komplett vorgerichtet

**BEI UNS BIST DU MEHR ALS EINE NUMMER**

Hier steht der Mensch im Mittelpunkt  
 wohnen.sachsen.de





markilux.com

**NEU**  
 Im Sommer auf Ihrer Terrasse?

markilux Designmarkisen. Made in Germany.  
 Die Beste unter der Sonne. Für den schönsten Schatten der Welt.

**M**  
 Markisen- und Rollladenbau

Burgwartstraße 60 | 01705 Freital | 0351. 650 2868

markisenkeydel.de

**markilux**

Anzeigentelefon: 037208/876-200

**Gebr. Kühn** *Ottokühn*

**WIR STELLEN EIN!**



Jetzt bei uns melden!

Kaufm. Assistenz\* // LagerHELDEN\* // Assistenz Fuhrparkleiter\*  
 \*m/w/d

Wo: Nossen, direkt am Autobahndreieck A14 - A4  
 Ab Wann: SOFORT!

E-Mail: team@gebr-kuehn.com  
 gebr-kuehn.com  
 #TeamKühn  
 035242 - 418 21

Anzeige(n)

**Jörn Zimmermann**  
 ♦ ♦ ♦ Rechtsanwalt



Markt 14  
 01723 Wilsdruff

Fon 035204/7979-30  
 Fax 035204/7979-32

info@rechtsanwalt-zimmermann.de  
 www.rechtsanwalt-zimmermann.de

♦ ♦ ♦ **FAMILIENRECHT: Steuerfalle bei Veräußerung an Ehegatten**  
 Jeder kennt sie: die 10-Jahres-Frist, deren Nichteinhaltung beim Wiederverkauf einer Immobilie zur Besteuerung des Gewinns führen kann. Droht diese **Gefahr** auch bei Übertragung der Miteigentumshälfte an den Ehegatten nach Trennung? – Ja, wie der BFH jetzt entschieden hat (IX R 11/21). Der Ehemann war ausgezogen, die Frau war mit dem gemeinsamen Kind im Haus wohnen geblieben und verlangte die Übertragung an sie. Bei Weigerung drohte sie Teilungsversteigerung an. Der BFH sah dies nicht als steuerrechtliche Zwangslage. Wurde die Immobilie in den letzten 2 Jahren selbst zum Wohnen genutzt, führt dies zwar zu einer **Ausnahme** von der Besteuerung – dies war hier aber nicht der Fall, obwohl es ausreicht, wenn ein steuerrelevantes Kind die Immobilie zum Wohnen nutzt wie im vorliegenden Fall. Schädlich war allerdings, dass auch die Ehefrau die Wohnung nutzte – sie war „Fremde“ im steuerrechtlichen Sinn, was zur **Steuerpflicht** führte.

Terminanfragen unter:  
**0351- 459 87 88**

Hausbesuche in  
 begrenzter Anzahl möglich



**fusswerk**  
 die podologie n.e.v.

*Für einen gesunden Auftritt*

Wilsdruffer Str. 1 A | 01723 Wilsdruff - OT Grumbach  
 info@fusswerk-dresden.de | www.fusswerk-dresden.de

SANITÄR HEIZUNG GAS DACH



Kant-Service bis 6m  
 Langabkantbank

Mit Leidenschaft für Ihr Wohl

Aus Grumbach  
 für die Region.



**BOELSTER**  
 moderne Haustechnik

Ihr Bad komplett  
 aus einer Hand

Inh. Marko Minkwitz  
 Am Oberen Bach 18 | 01723 Grumbach  
 Tel. (035204) 400 64 | www.boelster-haustechnik.de

**Autolackiererei G. Hoffmann**

Ihr Fachbetrieb zur Beseitigung  
 von Kratzern bis hin zum  
 reparieren des Unfallschaden!



Inh. Lutz Hoffmann  
 Autolackierermeister  
 Scharfenberger-Straße 48  
 01665 Klipphausen

Tel.: 03521/ 45 22 73  
 autolack.hoffmann@web.de

**Wohnungen zu vermieten**

Schöne 2-, 3- und 4-Raum-Wohnungen  
 für Sie in unserem Bestand.

Haus- und Grundstücksverwaltung Ramona Riße  
 Dorfstraße 5A | 01665 Klipphausen OT Sora  
 Tel.: 035204 7890 | Handy: 0162 2766466 | info@uwerisse.de



Schornsteinfegermeister  
 Sebastian Stierig



**Ihr neuer  
 Schornsteinfeger  
 aus Dresden**

*Ich freue mich auf  
 Ihre Kontaktauffrage.*

Wittenberger Str. 92 · 01277 Dresden  
 Tel.: 0351 30 91 67 16 · Mobil: 0152 540 445 74  
 E-Mail: post@schornsteinfeger-stierig.de

**www.schornsteinfeger-stierig.de**